要根据毛主席的指示, 在全党进行一次思想和 政治路线方面的教育。

1971年10月31日 星期日 农历辛亥年九月十三 1948年6月15日创刊 第8514号

> 新华社三十日讯 无产阶级文化大革命以来,我 国农业机械化事业在毛主席的无产阶级革命路线指引 的发展国民经济的总方针,发扬自力更生、艰苦奋斗 的革命精神, 坚决走我国自己发展农业机械化的道 路,加快了机械化的进程。

同一九六五年相比,一九七〇年全国拖拉机拥有 量增长了一倍,排灌机械、收割机、脱粒机以及其它 农副产品加工机械增长的幅度也很大。今年以来,我 国农业机械的生产继续迅速发展。各地农业机械修造 厂不断增加,生产能力不断提高,适应各地特点的农 机新产品不断涌现。现在,全国主要农机产品的品种 已达一千多种。

- 随着农机产品的大幅度增长,我国农业机械化程 度正在逐步提高。在富饶的东北平原,已大面积使用 拖拉机、收割机; 在辽阔的华北平原, 除用机械进行 ■引黄灌溉外,还大力发展机井,扩大了机电灌溉面积; 在我国南方各省主要水稻产区,已逐步大面积地推广 使用插秧机等水田机械。目前,我国农村已有不少社 队在耕作、排灌、收割、脱粒、运输、植物保护等方 面基本实现了机械化或半机械化,大大提高了工效, 促进了农业的连年高产稳产。山西省昔阳县大寨大 队,碾米、磨面、脱粒、铡草、饲料粉碎已基本使用 机器操作,平整土地、改良土壤、耕作、运输也有一 部分实现了机械化。不仅农业持续地高产稳产,还开 展了多种经营,改变了山区面貌。 1

伟大领袖毛主席十分关怀和重视我国农业机械化 事业的发展。早在一九五五年,毛主席在《关于农业 合作化问题》的报告中就号召全党必须为了农业机械 化这个伟大任务的实现而奋斗。一九五九年,农村实 现人民公社化后,毛主席又发出"农业的根本出路在 于机械化"的英明指示。在毛主席的一系列指示指引 下,我国农业机械化事业从无到有,从小到大,逐步 发展。但是, 叛徒、内奸、工贼刘少奇一伙, 出于复 辟资本主义的罪恶目的,却极力干扰我国农业机械化 事业。他们先是鼓吹"先机械化,后合作化",接着又散布"中国人多地少,不要机械化"、"精耕细作不能机 等谬论,并对已建立起来的地方小型工业和农机 修造企业大砍大杀,延误了我国农业机械化的进程。

在无产阶级文化大革命中, 农业机械工业战线上 的广大革命工人、贫下中农、革命干部和革命知识分 子, 狠批了刘少奇的反革命修正主义路线和他们一伙 ▶破坏农业机械化事业的反革命罪行,认真贯彻执行 毛主席的革命路线,使我国农业机械化事业又出现新 高潮。全国二十多个省、市、自治区相继建起了手扶 拖拉机厂、小型动力机厂和各种农机修造厂,生产了 拖拉机、动力机械、水泵等各种农机具和配件。目前,全 国百分之九十以上的县都建立了自己的农机修造厂

在发展农业机械化过程中, 各地坚持农机制造以 地方为主,建立自己的农业机械工业,注意从原材料 工业抓起, 兴办小型矿山、钢铁、煤炭、机械、水电 等地方企业,制造自己所需的各种农业机械。河北省 遵化县发扬"穷棒子"精神,立足本地资源,发动广 大群众在比较短的时间里, 建立了县办工厂三十九 个,社办工厂三十七个,百分之九十的大队也都在发

展副业和办小工业,全县耕作、排灌的机械化程度有了很大提高。

全国各地在发展农业机械化事业中,坚持农机产品以中小型为主,大搞群 众性的农机县改革, 因地制官地创造出大批结构简单, 使用方便, 成本低, 效 率高的机械化、半机械化的中、小农机具,深受广大社员欢迎。南方许多水田 地区由于插秧机、割禾器、打稻机等农机具的推广使用,解放出大批劳力从事 精耕细作,促进了农业生产的发展。

我国广大农村在发展农业机械化中,坚持了主要依靠集体经济的力量购置 农机产品的方针。近几年来,各地农村人民公社认真贯彻执行"以粮为纲,全 面发展"的方针,促进农、林、牧、副、渔全面发展。各地社、队正确处理国 家、集体、个人三者关系,在逐步提高社员生活水平的基础上,不断扩大公共积

提高了对农业机械的购买力,而农业机械的增加 又促使农业生产进一步发展。湖北省新洲县刘集公社、 在实现农业合作化初期, 就开始兴办农业机械化事业。 他们在抓好农业生产的同时, 积极开展多种经营, 增 加集体收入。十几年来,他们用于农业机械方面的资 金共一百三十多万元, 其中集体投资占百分之九十八 点二。目前,这个公社有拖拉机十六台,动力机械九 十台,农用汽车四辆,其它农机具和半机械化农具四 千三百六十台(套),基本上实现农业机械化,促进了 农、林、牧、副、渔各业的全面发展。全社的粮食、 棉花亩产连年超《纲要》,为国家作出了较大的贡献。 与此同时, 国家对一些自然条件较差、生产比较后进 的社队, 既鼓励他们发扬自力更生、艰苦奋斗的革命 精神,又适当给予扶持,使这些社队的农业机械化事 业也得到迅速发展

无产阶级文化大革命以来, 国家还有计划地新建 和扩建了一批大型的骨干农业机械企业。由于大型和 中小型企业工人的共同努力, 一九七〇年全国拖拉机、 手扶拖拉机生产能力比一九六五年有了很大的增长, 动力机械和其它农业机械生产能力也有很大增长。现 个大办农业机械化的群众运动正在全国蓬勃兴 起,我国农业机械化事业将以更快的步伐向前迈进。

唱两首革命曲 提高路對争觉悟

湖南省广大干部和群众满怀革命豪情、掀起学好唱好 《国际歌》、《三大纪律八项注意》两首革命歌曲的热潮

本报讯 湖南省广大人民群众满怀革命 豪情, 掀起了学好唱好《国际歌》和《三大 纪律八项注意》两首革命歌曲的热潮,有 效地提高了广大干部和革命群众的共产主 义、国际主义思想觉悟,提高了执行和捍卫 毛主席革命路线的自觉性。

今年九月,中共湖南省委遵照毛主席关 于无产阶级文艺是"团结人民、教育人民、 打击敌人、消灭敌人的有力的武器"这一教 导,向全省发出了关于开展学唱《国际歌》 和《三大纪律八项注意》的通知后,各级党 委认真学习了列宁和毛主席的有关教导, 联 系当前的形势和任务,带头宣讲,带头学 许多县、社还组织文艺宣传队、下乡 知识青年和革命教师,深入田头、工地、 矿山、屋场, 向广大工人和贫下中农教

中共零陵地委书记在向地、专机关干部 宣讲的时候,回顾了在解放战争时期,高 唱这两首革命歌曲,鼓舞着全国军民斗志昂 扬, 英勇杀敌, 打败了八百万蒋匪军, 建立 了社会主义新中国的历史。他说: "今天,高 唱这两首革命歌曲, 重温巴黎公社的历史 和人民军队的战斗史, 我们在毛主席革命路 线指引下,一定要时刻不忘巩固无产阶级专 政, 时刻不忘世界上还有千千万万'饥寒交 迫的奴隶',坚决把中国革命和世界革命进行

解放军某部四连党支部, 在学习《国 际歌》中"要创造人类的幸福,全靠我们 一句时,组织干部和战士首先学习了 自己" 马克思、恩格斯的论述: "历史活动是群众的事业", 和毛主席关于"人民,只有人民,才 是创造世界历史的动力"的伟大教导,引导 大家围绕"是英雄创造历史,还是奴隶们创 造历史"的问题进行了讨论。大家一致表 示:一定要高唱《国际歌》,高举马克思列宁 主义的旗帜, 为人类的彻底解放战斗到底!

某部副团长在给干部和战士讲解歌词意 义时,回顾自己在旧社会受国民党反动派 的残酷剥削,提高了战士们的阶级觉悟,进 --步加强了战备观念

岳阳县拖拉机修配厂的工人和许多贫下 中农, 在学唱《国际歌》时, 回顾解放二十二 年来,我国社会主义革命和社会主义建设的 伟大成就,深有体会地说: "群众是真正的英 雄,没有群众运动就没有革命事业的成功。 一类政治骗子把自己说成是 "先知先 觉"的"天才",是创造世界的"英雄豪杰" 目的就是妄图否定人民群众的作用, 好让 他们复辟资本主义,骑在人民头上作威作

醴陵县东富大队党支部书记易发富在组 织群众学唱两首革命歌曲时, 回忆了革命斗 争的历史,十分激动地说:过去的战争年代 在毛主席革命路线指引下, 革命先烈唱 着这两首革命歌曲, 前赴后继, 英勇杀敌, 用鲜血换来了红色江山。今天, 在毛主席无 产阶级革命路线的指引下, 我们唱着这两 首革命歌曲,一定要时刻不忘巩固无产阶级 专政,时刻不忘世界上还有千千万万"饥寒 交迫的奴隶"。我们一定要站在田头,胸怀全 球,把中国革命和世界革命进行到底。

在学唱两首革命歌曲时, 各地注意引导 群众坚持理论联系实际,把唱和做结合起来,努力做到把歌词中的每一句话变成自己的行 动。湘南道县是红军长征时经过的地方, 具委在学唱《三大纪律八项注意》这首歌曲 时, 引导大家学习当年军民团结一致奋战歼 敌的历史。使大家深刻认识到,一定要做到 军政一致、军民一致,发扬光荣革命传统, 争取更大的胜利。他们认识到要搞好革命的 团结,就必须按照《三大纪律八项注意》歌 "一切行动听指挥,步调一致才能得 词那样: 胜利"。

通过学唱两首革命歌曲, 有力地鼓舞了 全省人民的革命斗志,促进了工作。许多 领导干部还进一步改进了领导作风,深入 群众, 依靠群众, 尊重群众的首创精神, 从 而密切了和群众的联系,调动了广大革命群 众的社会主义积极性。"农业学大寨" , "т 业学大庆"的群众运动不断深入发展。全 省革命和生产蓬蓬勃勃,呈现一派兴旺景

车间的劳动条件不一样,出现了挑工种的现立全心全意为人民服务的思想。 有少数青年工,作为对青年工人进行思想教育的基本教材, 、本车间的阶级斗争实际 运动开始时 ,这个青年工人提高了觉悟 ,不积极参加斗争 ,向青年工人

村史 他们经常请在旧社会苦大仇深的老工人 这个厂 ,组织青年工人听忆苦思甜报告 ,的党委和革委会对青年工人进行教育的形式是多样的 ,参观阶级教育展览 、贫下中农到口 ,用活生生的阶级斗 ,由于阶

和政策,而且需要培养和造就千百万无产阶级革命事业的接班人。 (本) 和政策,而且需要培养和造就千百万无产阶级革命事业的接班人。 (本) 你教导,引导大家问顾建厂以来资产阶级同无产阶级争夺青年工人,形级敌人就会用剥削阶级思想去腐蚀青年,把青年引到邪治上去。为了切实加强对青年的制度,广领导和车间党支部指定专作,各车间党支部还有的数值,广领导和车间党支部指定专作,各车间党支部还有的数值,广领导和车间的发现。 为了保证 方面 党委会相继成立以 我们的党和国家不改变颜色 。他们举办毛泽东思想学习班 。 现 在 ,成了抓革命

"线委

,很注意对青年工人进行思想和政治路 ,不断提高青年工人的阶级斗 ,我们不仅需要正确的路线 台,仔细》 列主义 行帮助 智育

忆苦思甜教育, 不断提高他们的阶级斗争 路线斗争和继续革命的觉悟

北京维尼纶厂党委会和革委会组织青年工人认真学习毛主席著作,

个一个地进

教育 , 做 过

朴成哲同志、 杨亨 率朝鲜党政代表团离京回国

李先念同志和有关方面负责人到机场欢送

新华社三十日讯 以朝鲜劳动党中央委员 会政治委员会委员、内阁第二副首相朴成哲为 团长,朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补 委员、党中央委员会书记杨亨燮为副团长的朝 鲜党政代表团, 今天上午乘专机离开北京回

前往机场欢送的, 有中共中央政治局委员、 国务院副总理李先念, 有关方面负责人耿飚、肖 劲光、方毅、李强、韩念龙、曹克强、王海容、

。老工

朝鲜驻中国大使玄峻极和大使馆其他外交官 员也到机场送行。

人民日縣 1971年10月31日 星期日 第一版

积极响应毛主席关于'要把黄河的事情办好"的伟大号召

黄河中上游地区广大群众为治理黄河作出新贡献

据新华社二十九日讯 我国黄河中、上游地区广 些地方显著地提高了农田抗御旱涝灾害的能力。 大干部和社员积极响应毛主席关于"要把黄河的事情 办好"的伟大号召,大力开展水土保持活动,为治理 黄河作出了新的贡献。

去冬以来, 黄河中、上游地区青海、甘肃、宁夏、 内蒙古、陕西、山西等省区的广大干部和群众, 大搞 以农田基本建设为中心的水土保持, 因地制官地治 山、治水、治沟、治塬、治沙、治滩。在黄土丘陵 沟壑区和土石山区,建设梯田,打坝淤地,引洪漫地, 发展水浇地,改变广种薄收的耕作制度,发展林业牧 业;在黄土高原沟壑区,大修水平条田,平整土地, 固沟保塬; 在风沙区, 引水拉沙造良田, 造林种草锁 风沙。甘肃省黄河流域地区的广大群众, 一年来就建 设条田六十三万二千多亩,水平梯田六十一万二千多 亩、完成各种小型水利工程一千九百多项,并且发动 群众大面积植树种草,对控制水土流失起了良好的 作用。青海省黄河流域地区的广大贫下中农, 大力治 山治水,使水土保持工作出现了新的局面。陕西省延 安、榆林地区, 山西省吕梁地区, 甘肃省庆阳地区等 重点水土流失区,一年来,新修梯田、坝地、塬面条 田、水浇地一百六十多万亩, 相当于新中国成立以来 "四田"建设总面积的百分之三十五。现在,各省区 都涌现出一批讲行综合治理和大面积集中治理的先讲 单位。由于大搞了水土保持,减少了泥沙的流失,有 八个县和一大批社、队粮食平均亩产超《纲要》。

道、形成"悬河"、加上暴雨集中、引起洪水暴涨、常 常发生决口、泛滥以至改道,造成严重灾害。解放 前,由于黄河得不到治理,沿河人民经常受灾,生产 和生活极不稳定。解放后, 伟大领袖毛主席十分关心 黄河的治理工作,在一九五二年十月三十日视察黄河 时,发出了"要把黄河的事情办好"的伟大指示。十 九年来, 黄河流域广大革命群众, 高举毛泽东思想伟 大红旗, 认真落实毛主席关于治理黄河的伟大指示, 在国家统一规划和统筹安排下, 上中下游密切协作, 自力更生,艰苦奋斗,展开了大规模的治理工作,扭 转了旧社会黄河"三年两决口"的严重局面。人民安居 乐业。

黄河中、上游广大地区的革命群众,遵照毛主席 关于"必须注意水土保持工作"的伟大教导,依靠集 体经济的优越性,发挥集体智慧和力量,坚持大搞水 土保持, 因地制宜地治山、治水、治沟、治塬。据初 步统计, 十几年来已建成保水保土的水平梯田、坝地和 洪漫地一千多万亩, 植树种草三千多万亩, 在支流修 建了一批大、中、小型水库, 在成千上万个山沟打坝 拦洪、打坝淤地,为全面治理黄河作出了贡献。黄河 流域的农业生产面貌发生了巨大变化,现在已有二十

今年,水土流失地区的各级党组织,带领广大群 面貌改变不大。去年以来,他们深入开展革命大批判, 在黄河的下游,由于冲刷下来的大量泥沙淤积河 众和干部,认真学习马克思主义、列宁主义、毛泽东 思想,深入讲行思想和政治路线教育,开展革命大批 判,肃清叛徒、内奸、工贼刘少奇反革命修正主义路 线的流毒, 批判怕苦怕累怕困难的懦夫懒汉世界观, 极大地振奋了革命精神, 治黄工作掀起了新的高潮, 陕北地区的子长县广大群众和干部, 在毛主席一九四 九年十月给延安和陕甘宁边区人民的光辉"复电"鼓 舞下,狠批了依赖国家的思想,大搞农田基本建设, 去冬以来兴修梯田、坝地、水地五万四千多亩, 今年 这里虽然遭受连续百日的干旱, 农业仍然夺得了好收 成。宁夏回族自治区西吉县平峰公社党委会, 狠抓阶 级斗争和两条路线斗争,深入发动群众,坚持治一山, 巩固一山,再治一山,大山大梁连片治理,两年来共 建设水平梯田四千多亩, 使全公社的山岭地大部分得 到了治理。

> 把水土保持工作纳入农业学大寨群众运动的轨 道,坚持为农业增产服务的方向,是黄河中、上游地 区水土保持工作的特点。山西省革命委员会去年向全省人民提出了一个问题: "全国学大寨,大寨在山西,山西怎么办?"各级领导班子狠抓阶级斗争和两条路线 斗争, 坚持用毛泽东思想教育人, 治山治水治沟的群 众运动出现了高潮。吕梁山区的临县,过去十几年来由 于反革命修正主义路线的干扰和破坏, "穷山恶水"的 都得到了发展, 穷山沟变成了富山庄。

学大寨,赶昔阳,战天斗地,一年治理九百多条沟道, 新修水平梯田、坝地和水浇地十三万亩、使一个历年 吃粮靠国家的县实现了粮食自给。陕西省吴堡县,位 于黄河边上。过去,这里水土流失严重,粮食产量很 低。今年以来,这个县把水土保持工作纳入农业学大 寨的群众运动中, 正确处理治理黄河同农业生产的关 系,在抗旱的同时,修建了八千三百亩梯田、坝地, 促进了农业生产的发展。 遵照毛主席关于"要全面规划,要加强领导"的

教导,黄河中、上游流域许多省区对重点支流的治理 进行了全面规划,广大干部深入治山治水第一线,大 兴调查研究之风, 总结群众的先讲经验, 加以推广 同时认真执行党在农村的一系列方针政策,把革命干 劲同科学态度结合起来,推动了水土保持工作健康发 展。中共甘肃省宁县县委和革委会领导成员,深入群 众,调查研究,用典型对比的方法,进行路线教育, 推动了全县水土保持工作的开展。全县今年建设水平 梯田七万多亩,植树造林四万多亩,种草一万二千多 亩。内蒙古自治区准格尔旗榆树塔大队, 积极开展水 土保持工作, 他们在打坝治沟、引洪淤滩的同时, 还 大搞植树种草, 防风固沙, 全大队沟沟筑了坝, 梁梁 裁了树、初先控制了水十流失、使农、林、牧、副各业

鲁两南南部, 有一片长近三百里, 寒 十几里的沙丘荒滩,横跨曹、单两县,这 就是黄河故道的下游。在旧社会,这里风、 沙、星、港、碱等自然灾事频繁 加上反 动统治阶级的压迫剥削, 劳动人民挣扎在 死亡线上,过着悲惨的生活。

解放后, 黄河故道的广大人民, 在 伟大领袖毛主席和中国共产党的领导下, 发扬"愚公移山"精神,依靠集体力量, 除害兴利,发展生产,取得了很大成绩。 特别是经过无产阶级 文化大革命的锻炼. 广大群众进一步掌握了毛泽东思想, 焕发 出改天换地的干劲, 农业学大寨群众运动 蓬勃发展, 使这个地区发生了巨大的变 化。十几年来,这里先后办起了一百七十 处国营和社、队林场,营造了十二万亩林 木和果园。现在,座座果园连成片,条条 林带树参天,黄河故道变成了绿色长城。 由于植树造林锁住了风沙,改良了土壤, 有力地促进了农业生产的发展。原来沿河 二十多万亩产量很低的农田,已经基本上 实现稳定增产; 六万五千亩不毛之地, 被 开垦成为良田。已有一批生产大队、生产 队棉粮亩产量跨过了《全国农业发展纲要》 规定的指标。牧业、渔业、副业等也有很 大发展。为了战胜干旱, 变旱地为水田, 人们自力更生打机井,架设高压电线,利 用故道的积水建立了许多扬水站。今年破 天荒第一次种了一万二千亩水稻,目前一 片丰收景象。

五战黄河 引水灌田

曹县梁堤头公社南园大队地势较高。 一般土地高出黄河故道十多米, 水源奇缺。 广大贫下中农在毛主席革命路线的指引 下,发扬"愚公移山"精神,大搞水利建 设, 五次征战黄河, 实现了水利化, 粮食 亩产达到七百多斤。

南园大队的东边,在古黄河的老河底 上,有一个十里长、三里多宽的大潭,长 年积水。解放后,南园大队的广大群众想 了不少办法,费了不少劲,想引水浇地,但 因水低于地面十多米, 四战黄河都失败了。

伟大领袖毛主席发出的"农业学大寨" 的号召,极大地激发了南园大队广大贫下 中农改天换地的革命精神,决心战胜干旱 夺高产。一九六六年春天, 南园大队党支 部经过调查研究,决定五战黄河,把老河 底大潭的积水引上高地浇灌庄稼。这个计 划,得到广大社员的拥护。

正当大伙干得热火朝天的时候,一小 撮阶级敌人胡说什么: "南园是有名的火龙 岗,还想实现水利化,真是想吃天鹅肉。" 有右倾保守思想的人也跟着说: "老辈子没 听说过黄河水能倒流,水能往高处走;现 在吃不愁,穿不愁,别想得那么多啦!" 党支部意识到, 这是农业学大寨群众运动 中的两个阶级、两条路线斗争的新动向。 于是,就带领贫下中农同阶级敌人进行斗 争,粉碎了他们破坏水利建设的阴谋。同 时,还在水利建设工地上积极开展革命大 批判, 狠批那种只想守业, 不想创业的懒汉 懦夫世界观,使广大干部和群众解放了思 想, 鼓足了干劲, 增强了改天换地的信

黄河 故道 换新

一 记鲁西南黄河故道人民改造沙荒碱滩的事迹

在治理沙滩的战斗中, 每当碰到困难,

在修建扬水站的引水池时遇到了流 沙, 挖两勺子流一碗, 五十多个人一连挖 了半个月, 还只有粪坑那么大。当时, 天 气突然变化,北风呼啸,大雪纷飞,河水 结冰, 部分人产生了畏难情绪。在这关键 时刻,党支部全体委员,带领全大队八十 多名党员, 勇敢地担当起战流沙的任务。 由支部委员带领分班作战, 日夜突击。遇 到困难就学习《愚公移山》,有了问题就召 开支部会研究。不少人腿被冰划破了, 脚 冻肿了, 手磨起了血泡, 斗志却更坚了 他们说:困难再大,难不倒共产党员!两 个年过六旬的共产党员,也参加了这场战 他们说: 为了战胜干旱夺高产, 再冷 再累也心甘。就这样,他们战胜了一个个 困难,突破了一道道难关,治服了流沙。

在共产党员的模范行动的带动下,广 大贫下中农的干劲更大了。在挖废堤时, 他们连倒五次把土翻到堤顶。在筑堤时, 土不够用, 他们就到一里外去搬土, 牲畜 不够,就用人驾大车拉土。女青年屈本兰 运土时, 因车滑了坡, 轧断了腿。她没有 喊一声痛,没掉一滴泪。大家都劝她好好 休息,她坚定地说:"为了建设社会主义, 就是两条腿都断了,也照样干革命。"出院 后,她又投入了开挖"愚公渠"的战斗。 经过四十八天的奋战,他们劈开了十五米 高、五十米宽的废堤,把老河水引过了大 堤,建成了高五米、长八里的大水渠。

就这样,南园大队贫下中农,经过五 在的艰苦吞让 修建起一座 "墨公扬水 站", 使老河底的水按照人们的意志爬上了 高地。他们筑起了两条大干渠,长达十五 里,支渠纵横交错。他们削堤填沟,深翻 整地, 把高低不平的大地, 变成了一方方 平展展的园田。

昔日雁不落,草不长,一年四季白茫 茫的老碱滩, 如今变成粮食亩产连续几年 跨《纲要》的米粮川。

植树诰林 万亩沙滩成果园

在黄河故道北岸大沙河中部,有-万亩果园——单县园艺场。这里条条林带 纵横交错, 片片果园郁郁葱葱, 苹果挂满 枝, 葡萄坠秧蔓, 到处是一片丰收景象。

可是, 谁能想到十几年前这里还是一 片荒芜的大沙滩呢。解放前,每到冬春, 旱风一刮, 黄沙滚滚。对这条害河, 人们 怀着恐惧的心情称它为"沙龙"

解放后,为了治理沙滩,降服"沙龙", 党和人民政府决定在这里建立果园。一九 五七年春, 刚从部队转业的许勤修和六名 工人背着行装来到这里。他们插上红旗, 搭起草棚,决心要使沉睡的沙滩为人类造 福。

场长许勤修就带领工人学习毛主席的教 导: "我们的国家现在还是一个很空的国 家,并且不可能在短时间内根本改变这种 状态,全靠青年和全体人民在几十年时间 内,团结奋斗,用自己的双手创造出一个 富强的国家。"毛主席的教导给工人们指明 了前进的方向,坚定了战胜困难的信心。 他们坚强地说:"愚公能移山,我们能治滩 只要我们听毛主席的话,沙滩定能变果 园。"在那风沙弥漫的日子里,他们顶着风 沙看地形、查风口。齐膝的茅草磨破了衣 服和鞋, 灼热的沙土烫伤了脚, 但是没有 一个人叫苦喊累。他们没有工具自己造, 没有房屋自己建,缺乏树苗自己育。在沙 滩上育苗可是件难事。一九五八年春,工 人们搬走了沙丘,整平了土地,播下了 种子。可是,还没发芽, 一场风就把种 子刮了出来。工人们又把种子一颗一颗地

重新埋好,并一畦一畦地安上了防风障,

浇水压沙, 夜以继日地同风沙搏斗。他们

的眼熬红了,身体消瘦了,但是,战胜风

沙的意志更加坚强了。就这样,工人们用

自己的汗水在沙滩上育成了第一批树苗。 沙滩上栽树更不容易。工人们白天拉 线定点, 夜里插上香火作标记, 挖树坑, 突击栽树。辛辛苦苦栽上的树苗,常被大 风连根拔掉或埋在沙丘里。刮了, 再栽, 埋了, 扒出来。有的风口处连续几年栽种 五、六次都没有成活。但是,工人们知难 而进,毫不退缩。他们采取搬淤压沙、种 植固沙作物等措施,奋战三年,栽上了五 千多亩果树, 营造了二十条总长七十五里 的防护林带,终于战胜了风沙,使沙滩披

果园建成了,树长起来了。但由于沙 层厚, 土质瘠薄, 果树体小长势弱, 不结 果的"小老头树"达到百分之七十。要解 决这个难题,需要大量施肥。这时,有人 主张到外地购买肥料,广大工人提出"自 己动手,就地取材,广开肥源,自积自造"的 办法积肥。场党支部放手发动群众,迅速在 全场掀起了大种绿肥作物和养猪积肥的热 潮。护林员背起粪筐拾粪, 女工们养猪积 肥, 其他工人从果园下班总要割上一捆草 带回来。这个场每年种植的田菁、苕子、 紫穗槐等十几种绿肥作物, 面积达三千亩 左右。由于采取了这些措施,保证了果园 用肥, 使"小老头树"恢复了青春。

果园的工人们还组织起科学研究小 组,用毛主席的哲学思想指挥生产,他们 通过反复地实践摸索, 使一些枝大叶茂不 结果的苹果树, 多结果, 结大果。今年, 有不少丰产树单株产量闯过"双千斤"。全 场各种果品总产量每年达三百二十万斤左 右.

想想过去,看看现在,人们感慨地说:

毛泽东思想照沙滩,荒滩面貌大改变,艰 苦奋斗创大业,万亩沙滩变果园。

除害兴利 盐碱窝里稻谷香

在黄河故道老河滩上的曹具邓庄公社 杨堂大队,有一千亩沙碱地,冬春白花花, 春旱秋又涝,从不长庄稼。还有一些土地, 十质瘠蒲, 经常漕受旱、涝灾害, 产量低 而不稳。经过无产阶级文化大革命锻炼的 杨堂大队广大贫下中农,在植树造林,改造 万亩沙滩取得成绩的基础上, 发扬敢想敢 干, 敢于革命的大无畏精神, 决心把地势 洼多涝灾的老河滩变成稻田。要在碱滩薄 地种水稻的消息一传开, 有保守思想的人 摇头说:"黄河故道的老碱地里能种水稻? 老辈子都没听说过。"大队革委会组织广大 干部和群众,反复学习毛主席关于"世间 一切事物中,人是第一个可宝贵的。在共 产党领导下, 只要有了人, 什么人间奇迹 也可以造出来"的伟大教导,学习外地先 进单位的经验,坚定了种好水稻的信心。

初春的日子,杨堂大队贫下中农冒着 飞雪,踏着冻土,挖沟修渠筑水坝。为了 平掉沙丘, 搬掉碱岗, 大小车辆齐出动。 经过二十天的艰苦奋战,筑成一座长达= 千米的拦水坝, 挖开两条三里长的排碱 沟,筑起十四条灌溉渠,削平了几十个沙 丘、碱土岗, 使高洼不平的河滩变成了平 展的稻田。

正当插秧时,遇上了干旱,水源严重 不足。广大贫下中农群策群力, 近处无水 远处找,采用二级提水的办法,从六里远 的地方引水浇灌稻田。河水不足,就用井 水灌,男女老少齐上阵,适时地完成了七 百多亩稻田的插秧任务。

六月下旬,风云突变,连降暴雨,黄 河故道的老河底水势猛涨, 洪水冲决堤坝, 淹没了稻田。面对这场灾害,阶级敌人幸 灾乐祸地说: "这下子吃不上大米, 先喝上 一些有保守思想的人也说什么 稻汤了! "咱这黄河故道只能种地瓜,不能种水 稻。"杨堂大队广大干部和贫下中农面对严 重的灾害, 学习毛主席著作, 学习大寨贫 下中农抗灾夺丰收的英雄事迹,增强了战 胜涝灾的决心。大队党支部书记周佩家, 带领全体干部、社员,顶着狂风暴雨,奋 不顾身地投入战斗。一千多名干部社员手 抱木桩, 脚踏草袋, 肩并肩, 手挽手, 筑 成一道铜墙铁壁,终于挡住了洪水,修复 了堤坝,加宽了子河,引走了客水。接着 他们又连续奋战七昼夜,把稻田里一米多 深的积水全部排了出去,把冲倒的稻苗-墩墩地扶起来。经过精心管理, 禾苗更加

杨堂大队的广大贫下中农, 克服了种 种困难, 迎来了水稻大丰收。从试打的情 况看, 有些地块亩产七百多斤。老翁农习 世臣用手摸着沉甸甸的稻穗,高兴地说: "祖祖辈辈没见过沙滩老碱窝里能种水 稻, 真是托了毛主席的福才有今天!

利用资源 多种经营大发展

单县高韦庄公社卷棚楼生产队位于黄 河故道沙滩上。提起"卷棚楼"这个名字 来,人们有着辛酸的回忆:在光秃秃的荒 沙滩中 有几座稀稀落落的破草棚 那就 是旧社会的卷棚楼。村周围沙岭接着沙 岭,沙堆连着沙堆,高高低低,不长树 * 不长草。大风一刮, 庄稼根断苗死, 辛辛苦苦干一年,种一葫芦收两瓢。人们 沉痛地叹道: "黄河大沙滩,穷人受熬煎, 沙打禾苗死,风吹草棚卷"。 "卷棚楼"这 个名字就是这样得来的。

解放后,在党和毛主席的领导下,农 业生产有了初步的发展。但由于叛徒、内 奸、工贼刘少奇反革命修正主义路线的干 扰,这个队仍旧是吃粮靠供应,生产靠贷 款。在开展农业学大寨群众运动以后,卷 棚楼贫下中农结合本队实际情况, 狠批 了刘少奇的修正主义路线, 焕发出冲天的 革命干劲,一心扑向社会主义。一九六五 年冬天,他们开始了翻淤压沙的战斗。三 九寒冬,风雪交加,他们砸开铁样硬的冻 土层,翻淤土盖沙。有的大冻块一人搬不 动,就两人往外抬,铁锨把断了换上新的 接着干。就这样,一锨锨地把深埋在地下的 淤土翻上来, 把飞沙薄地一亩亩地改造成 良田。为了保护翻好的土地不再被风沙埋 没. 他们打了防风墙,筑起防风堤,拦住 风沙。粮食生产不断发展。

这个队在做到了粮食对国家有了较大 贡献后,又遵照毛主席"以粮为纲,全面 发展"的方针,充分利用沙滩自然资源,发展多种经营。他们打破老习惯,为革命 种棉花。六十六岁的范学礼老汉, 沙滩上夺取棉花高产,刻苦钻研植棉技术, 成了队里的植棉能手。全队的棉花产量连 年大幅度增长。他们在植树造林时,没有 树种,就背着窝窝头到河南等地去采,没 有经验就死树里边找教训, 活树里边找经 验。几年来,植树二万多棵,七道防风林长 达二十多里。过去种啥啥不长的荒沙滩, 现在成了: 高滩花果园, 河底变绿川, 沟 沟洼洼长条子, 大地园田创高产, 粮食棉 花大丰收,多种经营大发展。一九七〇年 粮食亩产五百六十斤,比一九六四年前提 高了三倍半,棉花亩产皮棉一百七十斤。 花生亩产三百五十斤,比一九六四年提高 三倍半。他们用自己的双手, 让荒沙滩为 革命献出了多种"宝"。

随着集体经济的发展,人民的生活也 有了很大提高,解放前卷棚楼四十多户 只有几十间破草棚, 五头小牛。现在这个 队有骡马牛三十三头,柴油机两部,磨面 机一部,马车两辆,房屋三百多间。 今日 的卷棚楼是: 树成行, 田成方, 鸡鸭成群, 骡马壮, 绿荫深处是瓦房, 机器隆隆抽水 忙,广播喇叭家家响,集体有存款,户户 有余粮。

新华社通讯员

从石膏固定的

痛苦中解放出来

治 折 的 蓳

天津反帝医院骨科

骨折,是一种常见的 损伤。对于骨折的治疗, - 九.五八年以前,我们医 院完全采用两医的方法。

膏苦",肢体还是不能马上活动。

病人来了,先打麻药,然后对断骨。如能对好,就用石膏 把病人的整个肢体包起来;或在骨头上穿根钢针,用 绳索把病人的肢体吊在牵引架上,一躺就是两、三个 月。对于一些比较复杂的骨折,骨头对不上,或者 用石膏也固定不住,就要切开皮肉,剥开骨膜,用钢 针把断骨穿在一起;或用螺钉、钢板把断骨拧在一块,有的外面仍要裹上石膏。人们形容这种方法是 "头悬梁,锥刺骨,三月石膏苦。"而且,熬过"三月石

一九五八年,我们响应伟大领袖毛主席关于"中 国医药学是一个伟大的宝库, 应当努力发掘, 加以提 高"的号召,开展了西医学习中医的活动,打破中西 医的思限 对中西两医和中医百家讲行了比较奖别 "排泄其糟粕,吸收其精华"。经过十几年的反复临床实 践和实验研究,综合了中西医各家骨折整复手法的长 处,并吸取了西医爱克斯线诊断、麻醉复位、必要时 的短期牵引,总结出一套中西医结合的整复手法。这种 方法,虽然技术要求较高,但基本不用开刀,不加重 局部损伤,不增加病人的痛苦,就可以准确地对好断 骨。在外固定方面,我们一般不再用石膏,而选定了 具有弹性、韧性、可塑性和吸潮性的柳木夹板加纸垫 为主的固定方法, 既能防止接好的断骨错位, 又便于 伤肢的早期活动。一套以手法整复和小夹板固定为特 点的中西医结合治疗骨折的新方法逐步形成了, 使骨 折治疗发生了革命的变化。我们用这个新方法治疗了 一万三千多例骨折病人,取得骨折愈合快、功能恢复 好、医疗费用低、病人痛苦小、合并症后遗症基本消灭 等良好效果, 受到广大工农兵患者的欢迎。过去病房 里那种"木架成林索成网,三月石膏苦难当"的局 面不见了。广大的骨折病人, 从石膏固定的痛苦中解

放出来了。

有一年,天津河东医院护士郑秀英在一次巡回医 疗中, 不恒连人带车跌到沟内, 造成右肘关节粉碎骨 折, 前臂(即小胳膊)的尺骨也断成了三截。肘关节粉 是肱骨下端断成两截,下面的一截又劈成两 半, 西医叫肱骨髁间骨折, 只能切开皮肉对碎骨, 拧上钢板、螺钉, 外面从上臂到手都包上石膏。这种疗 法,虽然骨头对好了,也能长上,将来肘关节却很难 活动自如。我们应用中西医结合的方法给郑秀英治 疗、没有开刀、用手法把断骨基本对好以后、外面敷 上接骨膏,再在上臂(大胳膊)和前臂分段绑上小夹 板,肘部做了牵引,就让病人的肘关节慢慢活动。四 周以后, 去掉牵引, 肘部可以伸屈了。六周以后, 拆 去夹板,经过一段时间的按摩、理疗和病人自觉锻 炼,她的右臂外形和肘部关节的活动功能完全恢复了 正常,不仅能够照常从事原来的护理工作,而且还常 常业余进行歌舞表演, 宣传毛泽东思想。

骨折治疗中"动"与"静"的辩证法

治疗骨折, 首先需要把断骨重新对好, 这就是整 复。为了使对好的断骨不再错位,需要固定;但是, 固定得不恰当,又会妨碍伤肢及整体的活动。而伤肢 及整体的适当活动,能够促进血液循环,增强物质代 谢,加速骨折愈合,保持肢体的活动功能。因此,如 何处理"动" (伤肢的早期活动) 与"静" (骨折 部位的固定) 这一对矛盾, 成为骨折治疗中的关 键。

早在唐朝,中医文献就有这样的记载: 关节部位 骨折整复后, "要转动,用药贴,将绢片包之,后时时 方医学治疗骨折的方法也与我国中医相类似。自十六 世纪以后, 随着自然科学的发展与需要, 自然界被分 门别类地进行研究,使人类的认识深入了一步。这种 分门别类的孤立研究方法,逐渐使形而上学的宇宙观 代替了古代朴素的辩证法。例如, 爱克斯线的发明, 使人们对骨折可以直接进行观察, 这本来是件好事, 但某些西医学派为了追求骨折的解剖对位(即爱克斯 线检查断骨对位得象好骨头一样准确),却因此而过多 地使用开刀, 并且采用机械方法谋求坚强固定, 逐渐 忽视了活动在骨折治疗中的作用。"骨折愈合需要完全 休息"、"广泛固定"的学说,逐渐在西医中占据了统治 地位。毛主席指出: "所谓形而上学的或庸俗进化论的 宇宙观,就是用孤立的、静止的和片面的观点去看世 界。"这种"完全休息"、"广泛固定"的主张,就是形而 上学在骨折治疗中的反映。

一九五四年,一位工人同志的右大腿骨断成两截。 我们切开伤肢,用螺钉、钢板将断骨拧在一起,外面 连腰带腿直到脚脖子都裹上石膏,象给他穿上一条石 膏裤,让他"完全休息"。病人看着天花板躺了三个月, 骨折没有愈合,又换了一个新石膏裤,继续固定了两 个月,骨折仍然没有愈合。这是为什么呢?原来,石膏 干了以后,就变成一个坚硬的外壳。随着骨折处肿胀 的逐渐消退,以及肌肉因长期不活动又慢慢萎缩,石 膏外壳就显得旷了,结果,应该固定的骨折局部并没 有固定住,而髋、膝、脚脖子的关节却被固定住了,裹 在石膏里长期不能活动,腿打不了弯,象一根棍子一 样。骨胳是有生命的组织,骨折以后,骨折断端的血 液循环遭受破坏, 骨质就要坏死, 随着坏死骨质被吸 收, 两断端之间又形成了裂隙, 但钢板把断骨撑住了,

京。 请赛的国际乒联名誉秘书长文特

+

日讯

₩

不但起不到应有的内固定 作用, 反而阻止骨折断端 接触, 妨碍了新生骨质的 "会师",不利于骨折的愈 合。

毛主席教导我们:"马 克思主义的哲学认为,对 立统一规律是宇宙的根本 规律。"人体始终处于对立

运动, ……或屈或伸, 时时为之方可。"几百年前, 西 统一之中。局部的骨折, 必然会影响整个身体, 而全身 的状况,又必然影响局部骨折的愈合过程。"完全休 息"、"广泛固定"的治疗原则、把整复、固定、功能恢复 三个阶段完全割裂开来,只想借助机械外力来固定骨 折,妨碍了整个肢体及全身的活动,在一定程度上影 响或破坏了肢体内在的固定作用,减低或损伤了人体 对骨折的自然修复能力, 违背了肢体的生理活动规律。 因此,它总是顾此失彼,自相矛盾,不能收到理想的 治疗效果。

工人徐雪安同志大腿骨折。我们把断骨用手法给 他对好, 在骨折部位放上大小厚薄不同的纸垫, 再捆 上四块小夹板,又在膝关节上面做了牵引。我们从长 期的实践中知道,骨折长好以前,骨折断端总是要活 动的。这些活动,有的对骨折愈合不利,有些则有利。 我们给他采用的夹板固定方法,控制了不利于骨折愈 合的活动,而又能使有利的活动发挥出来。于是,我 们教病人先练习大腿肌肉的收缩活动,又逐渐做膝、 髋关节的伸屈。肌肉一张一弛,夹板随着一紧一松, 利用肌肉收缩活动时的动力和夹板及纸垫的压力,维 持了骨折整复的位置,如果原来的整复不够理想,还 能慢慢地自行矫正过来。而且, 小夹板只是将大腿局 部相对固定,其他部位仍然可以正常活动。肢体肌肉 的收缩活动,促进了血液循环,使废料迅速清除,为 骨组织的新生带来了必要的营养。经过三个星期的锻 炼活动,老徐同志手扶双拐下地走路了。走路,也是 有利于大腿骨折愈合的一种活动。身体的重量压在腿 上,使骨折两端嵌插得更紧,愈合得更快了。只有七 周的时间,徐雪安同志就拆掉了夹板,用掉了拐杖。 很快, 他就迈着稳健的步伐出院了。

(下转第四版)

亚 乒 前

来 玉 Ξ

参

W

#

乒

乓

球

友

好

邀

请

际 加

亚非乒乓球友好邀请赛抽签仪式在京举行

参加友好邀请赛发起国会议的代表团代表及到京的各国代表团

团长或代表, 出席了抽签仪式

邀请赛抽签仪式,今天在北京举行。

参加亚非乒乓球友好邀请赛发起国 会议的朝鲜民主主义人民共和国、埃 及、日本、毛里求斯、尼泊尔的代表团 代表,以及已经到达北京的各国乒乓球 代表团团长或代表, 应邀出席了抽签仪

抽签仪式由亚非乒乓球友好邀请赛 竞赛委员会副主任、友好邀请赛裁判长 贺捷主持,

这次友好邀请赛, 共进行女子团 男子团体、女子单打、男子单打、女 子双打、男子双打、男女混合双打、少 年女子单打、少年男子单打、元老赛共 十个项目的比赛。邀请赛的抽签,根据 友好邀请赛发起国会议商定的比赛办法 和由发起国代表组成的技术协商委员会 商定的种子名单, 公开进行。女子团 体、男子团体、女子单打、男子单打、

罗

马

尼

亚

军

队

多

依

那

术

才

离

京

玉

行。

圆

满

结

束

在

我

玉

的

访

问

演

新华社三十日讯 亚非乒乓球友好 女子双打、男子双打、男女混合双打七 本),朴英玉、郑怀颖(朝鲜、中国),阮氏 个项目的种子顺序是: 女子团体: 日本、中华人民共和

国、朝鲜民主主义人民共和国、印度、 越南民主共和国、马来西亚、加纳、埃 及、尼日利亚;

男子团体:中国、日本、朝鲜、印 度、伊朗、尼日利亚、埃及、越南、加 纳;

女子单打(只排前八名):李莉(中 国)、大关行江(日本)、朴英玉(朝鲜)、 阮氏梅(越南)、阿・达克瓦(尼泊尔)、 陈雪凰(马来西亚)、埃・杰克斯(加 纳)、乌・加尔比(埃及):

男子单打(只排前八名):李景光 (中国)、长谷川信彦(日本)、朴信一(朝 鲜)、吉・贾甘纳特(印度)、阿・赫贾齐 (伊朗)、艾耶索罗(尼日利亚)、贾・埃 兹(埃及)、阮玉潘(越南);

女子双打:大关行江、今野安子(日

前

来

参

加

亚

非

乒

乓

球

友

好

邀

请

赛

业

非

妵

乓

代

表

到

梅、何雪兰(越南),埃・杰克斯、南・ 奥克万(加纳);

男子双打:长谷川信彦、今野裕二 郎(日本),朴信一、金昌浩(朝鲜),宋 保华、龙炳新(马来西亚),艾耶索罗、松 莫拉(尼日利亚):

混合双打: 都恩庭、郑怀颖(中国). 井上哲夫、越仲洋子(日本),朴信一、朴 英玉(朝鲜),阮玉潘、阮氏梅(越南),米 ・卡・阿里、鲁・穆克吉(印度),贾・ 埃茲、纳·卡迈勒(埃及),奥·夸耶、埃 杰克斯(加纳)、巴・奥比萨尼亚、莫 ・贝约库(尼日利亚)

女子少年单打、男子少年单打和元 老赛三个项目,均不排种子。

抽签自始至终在友好的气氛中进 行。抽签结束时, 在场的亚非各国乒乓 球代表团团长或代表热烈鼓掌, 对抽签 结果表示满意。

织 任

,今天凌晨乘飞机到达北 步 接卿 志 血 清 梁 国 前往 [乒乓球

练员

月,以及中国、吴晓达,科

来 糸 观 亚 韭 丘 兵 球 友 好 邀 请

邀 玉

前

际

乒

联

名

、林慧卿 长宋中 、赵志清 、梁丽珍等 , 乓球代表团团长陈海粦 ,以及中 伊普

运动员徐寅生卓辉、王福勇

, 秘书

前往机场

的乒乓球代表国际乒联第一 尼泊尔乒乓球代表团团长的,突尼斯乒乓球代表团团长后藤钾二是日本乒乓球代表 表画計 一是日本乒乓球代表团团长 ,今天晚上乘飞机到 , 日 本 、毛里求斯

太郎

:有亚非乒乓球友好邀请赛组织委员会 ,有关方面负责人王晓云 沙姆谢尔 拉纳 梁 , 今 纳拉

、突尼斯

长是卢埃塔尼·萨拉赫丁。P表团团长,副团长是竹原英 · 萨拉赫丁 家共同努力下一定会圆满成功 友的到来表示热烈欢迎,并表 在机场休息室,宾主欢聚 后藤钾二 三动员之间 大使馆

功,进一

步加强亚非各国

。 发展

,这次友好

堂

有尼泊,

尔· 驻辛

要尽全力促进这次友好 二副主席说 ,这次友好邀请赛是为加强亚非 、陈海粦 邀请赛成功 ,我们今天 促进 伊普通团 亚非丘 ,搞好比赛 ĸ 、卢埃塔尼 ,增进友谊 高兴的

非 联 第 玉 家 副 乒 乓 主 格 通 , 今晚也前往4、副团长勒费 球 席 代 后 等秘书巴塔 表 藤 迎接 才 钾 泊尔乒乓球代表团秘书恩 前往机场迎接的还 到

京 和

新华社三十日讯 由迪努·斯泰利安少将 率领的罗马尼亚社会主义共和国军队"多依那 艺术团, 圆满结束了在我国的访问演出, 今天 上午乘专机离开北京回国。 外交部、国务院文化组、中国人民解放军 对外友协、北京市革命委员会等有关方面的负 责人李耀文、刘贤权、石少华、王国权、王迪 康、周荣国、狄福才、黄厚民、吴印咸、柴成文、 李连庆、张颖、鲁平、刘西林,以及首都革命 群众,中国人民解放军指战员和文艺工作者数 百人,前往机场热烈欢送。 罗马尼亚驻中国大使杜马和夫人,大使馆 公使衔参赞基伏和夫人, 武官乔治乌上校和夫 人,以及大使馆其他外交官员,也到机场送

今天, 首都机场上洋溢着中罗两国人民、 军队和文艺工作者之间的友好团结气氛。欢送 群众坐着红旗和"中罗两国人民和军队的友谊 万岁"等标语。当迪努·斯泰利安少将等罗马 尼亚同志到达机场,绕场一周向欢送群众告别 时,人们敲锣打鼓,跳起舞蹈,高呼口号,表 示热烈欢送。罗马尼亚同志也频频招手, 向欢 送群众致意。

罗马尼亚军队"多依那"艺术团在我国期 间、曾在北京演出八场、同中国人民解放军文 艺工作者举行了游园联欢, 并进行了参观访 问。罗马尼亚同志还先后到南京、上海、杭州 访问演出,为增进中罗两国人民的友谊作出了 贡献。今天,中罗两国战友在机场上依依惜 别,祝愿两国人民的友好团结不断巩固和发

新华社三十一日讯 前来参加亚非乒乓 球友好邀请赛的阿富汗、阿尔及利亚、科威 特、黎巴嫩、利比里亚、巴基斯坦、也门民 主人民共和国、苏丹的乒乓球代表团, 今天 凌晨乘飞机到达北京。

这些国家的乒乓球代表团团长和副团长 是: 阿富汗乒乓球代表团团长哈尔达尔·米 亚哈勒, 阿尔及利亚乒乓球代表团团长贝卡 阿ト杜・努尔、科威特乒乓球代表团团长 阿卜杜拉·优素福·贾迈勒,黎巴嫩乒乓球 代表团团长米歇尔·斯巴特,利比里亚乒乓 玉 球代表团团长麦金莱·德希尔德, 巴基斯坦 乒乓球代表团团长哈米拉尼,也门民主人民 共和国乒乓球代表团团长侯寨因・阿卜杜拉 ・阿ト杜・雅菲, 苏丹乒乓球代表团团长马 ・哈・阿布贝克尔、副团长法尔杜斯・阿里 · 优素福。

肯尼亚乒乓球代表团团长艾・卢贡佐同 球 机到达北京。

亚非乒乓球友好邀请赛组织委员会副主 任于步血、吴晓达, 秘书长宋中, 有关方面 负责人潘志刚、赵志清, 以及中国乒乓球教 练员、运动员徐寅生、林慧卿、梁丽珍等前 往机场欢迎。首都机场洋溢着亚非人民和运 动员之间团结友好的热烈气氛。各国朋友走 下飞机后,中国同志同各国朋友亲切握手,大 家共同祝愿这次友好邀请赛获得圆满成功。

前往机场欢迎的还有伊拉克驻中国大使 馆参赞阿迪布,以及巴基斯坦、阿尔及利亚、 也门民主人民共和国驻中国大使馆的外交官 员。

新华社=十日讯 交通部 为祝贺亚非乒乓球友 好邀请赛在北京胜利 举行,中华人民共和 国交通部决定于十一 月三日发行《亚非乒 乓球友好邀请赛》邮 亚非 票一套。这一套邮票 共四枚,第一枚是亚 民之间的友谊。第二 枚至第四枚的面值都



新华社稿

禁故

非乒乓球友好邀请赛 纪念章的图案,面值 四十三分; 第二枚的

是八分。

画面为中国人民热烈 欢迎来自亚非各国的 朋友: 第三枚是亚非 的乒乓选手们在互相 学习; 第四枚的画面 上是并肩的两名亚非 女青年,表现亚非人

秘 萨拉赫 书 长

文 特 到

混 日 971年10月31日 星期日 第四版

批判夏衍的反共卖国剧本《上海屋檐下》

西北大学中文系革命大批判写作组

从三十年代中期到四十年代中期,混入革命文化、牺牲的斗争。"在马克思列宁主义者看来、革命斗争固、作为"革命者"的匡复。在狱中受了折磨变成叛徒; 营垒里的反革命分子、"四条汉子"之一的夏衍、连续 炮制了《赛金花》等十多出反共卖国的"国防戏剧" 作品,反对毛主席的革命路线,追随叛徒王明、刘少 奇的右倾投降主义路线, 为帝国主义的走狗国民党反 动派效劳。被反革命修正主义文艺黑线头目周扬一伙 吹捧为"夏衍的早期优秀作品"、"杰作中之杰作"的 《上海屋檐下》,就是其中的一株大毒草。对此我们必 须讲行彻底的批判。

投降主义的传声筒

《上海屋檐下》出笼于一九三七年芦沟桥事变前 夕。当时,形势的基本特点,是日本帝国主义要变中国 为它的殖民地。"这种情形,就给中国一切阶级和一切 政治派别提出了'怎么办'的问题。反抗呢?还是投降 呢?或者游移于两者之间呢?"在毛主席和中国共产党 领导下的广大人民群众, 是坚决反对投降、坚决要求 抗战的。而以蒋介石为代表的国民党反动派,则主张 卖国投降,坚持反共反人民的反革命政策。国民党反 动派对共产党进行了恶毒的诬蔑和攻击,发出了所谓 "停止阶级斗争"的狂妄叫嚣。党内以王明为代表的右 倾机会主义分子,也跟着鼓吹放弃无产阶级的领导权, 主张在抗日民族统一战线中只要联合不要斗争,并且 无耻地吹捧独夫民贼蒋介石是革命的"旗帜",完全暴 露出一副叛徒的丑恶嘴脸。夏衍在《上海屋檐下》里, 则通过对所谓革命斗争带来的"不幸"的铺陈渲染, 和对革命生活的"忏悔",宣扬叛徒们的投降论调,充 当了蒋介石的反革命叫嚣的传声简

夏衍表白, 他写《上海屋檐下》这个剧本, 是为了 反映"小人物的苦闷、悲伤和希望"。而这些所谓"苦 闷"和"悲伤",就集中体现在匡复、林志成和杨彩玉 丑恶的"三角关系"中。匡复很早就参加了革命,和 杨彩玉结婚后,被捕入狱,"受了折磨";出狱后,他 原想找到好友林志成,从而和妻女团圆,不料妻子杨 彩玉和林志成早已同居:他想复婚,而又不愿破坏杨、 林的平静生活,终于无可奈何地出走了,留下的是深 沉的哀怨和无限的惆怅。在这里, 夏衍明白地告诉人 们,匡复等人的"苦闷"和"悲伤",是由于反抗蒋介石 国民党独裁专制的革命行为或者是同情这种革命行为 造成的。他不遗余力地描写匡复等人的不幸遭遇, 渲 染他们的"苦闷"和"悲伤",就是要"控诉"革命毁灭"个人幸福"的所谓"罪过",就是"希望"人们要 以叛徒匡复为训,不要革命,不要进行反对地主资产 阶级的阶级斗争。

伟大领袖毛主席在《中国共产党在抗日时期的任 务》一文中指出: "中日民族矛盾的发展, 在政治比重 上,降低了国内阶级间的矛盾和政治集团间的矛盾的 地位, 使它们变为次要和服从的东西。但是国内阶级 间的矛盾和政治集团间的矛盾本身依然存在着,并没 有减少或消灭。"当时,无产阶级和广大人民群众,在 中国共产党领导下,为了保证同日本帝国主义和汉奸 斗争, 所以必须同反共顽固派斗争。在服从于抗日战 争利益的原则下,坚持无产阶级对中国革命的领导权,这是克服投降危险、建立真正的坚实的民族统一 战线、争取抗日战争胜利的基本条件。蒋介石叫嚣 "停止阶级斗争",正是他妄图消灭共产党、出卖国家 民族利益的反革命阴谋。在这个时候, 夏衍一面写文 章叫嚷"我们只有外敌,没有内患",一面抛出《上海屋 檐下》,大肆宣扬阶级投降主义,和蒋介石叫嚣的"停 止阶级斗争"相呼应。这是明目张胆地对抗毛主席关于 抗日时期阶级斗争的英明教导, 涣散无产阶级和人民 大众的阶级斗争意志,为大地主大资产阶级的利益和 蒋介石的法西斯独裁统治效劳。

毛主席指出: "在抗日民族革命战争中,阶级投降 主义实际上是民族投降主义的后备军,是援助右翼营 垒而使战争失败的最恶劣的倾向。"夏衍在极力宣扬阶 级投降主义的同时, 竭力官扬民族投降主义。这一 点,在他对李陵碑的描写中,表现得非常突出。

李陵碑,是一个"年老的报贩",他的独生子在上 海"一・二八" 抗战中牺牲了。对于这个为抗日牺牲 了的战士的家属, 夏衍有意将他描写成疯子。请看: 由于儿子的死,他发了疯,"常常酗酒", "老是爱哼 《李陵碑》里面的'盼娇儿,不由人,珠泪双流'的词 句";儿子死了找不到尸首,"可是他一定说,儿子还活 着,在当司令,有点神经病啦"。夏衍把李陵碑描写成 老境凄凉的"疯子"还嫌不够,又用周围群众对他的 嘲笑和侮辱,来渲染这个"疯子"的悲哀,连他为抗 日牺牲了的儿子,也被说成是当了"炮灰"。夏衍就是 这样用他蓄意设计出来的李陵碑这个悲剧形象,极其 恶毒地向人们宣扬: 抗日民族革命战争, 只会带来 "痛苦"和"不幸":为了"幸福",就要反对这种战争。 按照夏衍的反动逻辑,中国人民在日本侵略者面前, 只有把祖国的大好河山拱手奉送给敌人,只有当亡国 奴,才有幸福。这是彻头彻尾的卖国主义论调!

叛 徒 哲 学 的 辩 护 士

三十年代中期, 随着新的民族革命高潮的到来, 中国处在新的全国大革命的前夜",对于这一革命斗 争采取什么立场,决定着人们的言论和行动。

列宁曾经说过: "从来没有而且不可能有一种革

然会给人民带来牺牲和痛苦:但是,如果不进行革命 斗争, 甘心做帝国主义和反动统治阶级的奴隶, 那么, 人们遭受的牺牲和痛苦将会更加大得多。在革命斗争 中,少数人的牺牲,可以换来整个民族和整个阶级的解 **於**: -- 时的痛苦,可以换来长期以至永久的幸福。革 命斗争可以锻炼人民,推动历史的前进。从这个意义 上说、革命是人民群众的感大的"节日"。一个无产阶 级革命者,在敌人的镇压和迫害面前,在困难、挫折 和牺牲面前,从来不是回避、退让,更不是哀号、呜 咽, 而是以革命利益为第一生命, 不顾个人安危, 英 勇不屈, 坚持斗争, 以两倍、三倍的打击来还击 敌人。

夏衍和一切反革命修正主义分子一样, 用地主 资产阶级的人性论和人道主义的反动观点,来看待革命斗争和"个人幸福"的关系,把"个人幸福"看做 是超阶级的至高无上的东西, 用对于抽象的什么人类 普遍幸福的追求,来否定无产阶级和人民群众反对剥 削和压迫、争取自由和解放的革命斗争。夏衍的大毒 草《上海屋檐下》,肆意宣扬阶级投降主义和民族投降 主义, 百般同情和竭力美化叛徒、变节分子, 为他们 叛变革命的无耻行径辩护, 其反动实质就在这里。

《上海屋檐下》里主要人物匡复是被夏衍当作"革 者"来描写的。夏衍故弄玄虚地说: "在当时,可能 是党员,也可能不是,反正他是个在党领导下的革命 知识分子。 "其实、撕下作者蒙在这个人物身上的画 皮, 匡复完全是一个从国民党狗洞里爬出来的无耻叛

E复 在第一次国内革命战争时期就参加了革命。 被捕入狱后,就背叛了共产主义的崇高理想,丧失了 无产阶级的革命气节。在狱中, 他念念不忘的只是自 己的妻子和女儿,梦寐以求的是能够活着同妻儿"团 聚"。爬出狗洞后,他诉说这几年"受了折磨","沮丧 了勇气",对于生活,"已经失掉了自信",宣称"身心俱 惫","已经只是一个人生战场上的残兵败卒"。夏衍通 过这个卑鄙无耻的叛徒之口, 肆无忌惮地宣扬了剥削 阶级灰色、阴暗、颓废、反动的人生观。什么伟大共产 主义事业,什么革命斗争等等,对匡复来说,都已经是"过去的事,不用讲了"。为了彻底背叛革命,他还 郑重申明"我谁也不恨"。好一个对"谁也不恨"!这句 话出自所谓"革命者"匡复之口,实际上是表白对于 让他叛变自首,爬出狗洞,而获得"再生之年"的国民 党反动派, 他是感恩戴德而毫无怨恨之心的。叛徒的 丑恶嘴脸暴露无遗。

为了美化叛徒、变节分子, 夏衍竭力为匡复设词 辩解。他说:"在狱中受了折磨,刚出狱,又碰上这么一 件事(杨彩玉与林志成同居),他不可能一点不符徨, 不痛苦。" 照夏衍看来,一个"革命者" 因为个人遭受波折,就不得不"徬徨"、"痛苦",甚至背叛革命,"忏 悔"过去的一切,这真是"叛变有理"的奇谈怪论! 夏衍还给匡复这个名字作了解说: 匡, 是"匡正, 改 正的意思";匡复,又名"复生"。怎样"复生"呢?先是 还让赵振宇一再表示自己能够在国民党反动派黑暗统 历史的垃圾堆。

其后在女儿的所谓"启发"下引起"一个想法",离家 出走,叛徒就又变成"革命者", "复生"了。在这里, 夏衍贩卖了叛徒刘少奇所谓革命和反革命之间只是 '一念之差"的黑货,宣扬的是地地道道的叛徒哲

夏衍的《上海屋檐下》在一九三七年春天出笼绝 不是偶然的。就在《上海屋檐下》出笼前夕,混入党 内的叛徒、内奸、工贼刘少奇曾经一手遮天,暗中指 使薄一波、安子文等一伙丑类,写"反共启事",陆续 爬出狗洞, 随后再度钻入党内, 组成一个叛徒集团, 继 续进行反共反人民的罪恶活动。刘少奇资产阶级司令 部在文艺界的黑干将田汉、阳翰笙等人, 也是在一九 一九三五年期间叛变革命的。夏衍自己招认写 《上海屋檐下》这个戏的时候, 正在两安事变之后, 他听了许多出狱者的故事, 有所感触, 引起了写作 的冲动;又说,田汉、阳翰笙等"就在当时被捕的"。这 番话正好泄露了秘密: 引起夏衍写作冲动的, 实际上 就是对田汉、阳翰笙这一伙叛徒的"感触"。剧中人物 匡复的"苦闷"和"悲伤",就是这伙叛徒的"苦闷" 和"悲伤"。夏衍炮制大毒草《上海屋檐下》,就是为了 美化刘少奇叛徒集团, 充当他们的辩护士, 为这伙丑 类涂脂抹粉,树碑立传。

奴才哲学的吹鼓手

夏衍宣扬阶级投降主义和民族投降主义,暴露了 他的反革命"理想":维护蒋家王朝的法西斯专政, 中国永远外于殖民地坐殖民地的黑暗状态。《上海屋檐 下》里的小学教师赵振宇,就是夏衍为实现其反革命 "理想"而树立的"正面"说教者。夏衍情不自禁地称赞:赵振宇是个"乐天派","我喜欢他"。在这个人物 身上, 夏衍更加卖力地鼓吹了地主资产阶级人性论和 奴才哲学。

众所共知, 以蒋介石为代表的法西斯独裁专制制 度,是旧中国一切罪恶的渊薮。要推翻这种地主资产 阶级的反动统治,正如恩格斯所说: "除了进行暴力的 民主的革命外,不承认有实现这些目的的其他手段' "首先应当采取的办法是夺取政权。"可是, 夏衍却通 可是,我们对加强是特殊战权。"可是,是们对加过赵振宇的嘴,宣扬了完全相反的谬论。"风气坏,就因为人坏,好人,就应该从自己做起的。"在这里,夏衍企图用抽象的"人性"善恶来抹煞阶级斗争和反对 暴力革命,一笔勾销了蒋介石法西斯独裁专制的罪 行,否定了中国人民在毛主席、共产党领导下进行的 "三座大山",武装夺取政权的革命斗争。所谓只 要每个人都"从自己做起",成为"问心无愧"的"好 人","有知足之心",无反抗之意,社会就能光明,大 家都会幸福,这是彻头彻尾的欺骗!实质上,这和大 叛徒刘少奇所鼓吹的"修身养性"是一路货色,就是要使人们"安贫乐命","逆来顺受",去适应反动统治 阶级的需要, 做他们安分守己的顺民。不仅如此, 夏衍 治下苟且偷生,感到心安理得,心满意足,津津乐 道:"比上固然不足,比下还是有金"。从这里人们不难 明白, 夏衍在塑造匡复这个剧中人物时, 为什么要那 样不惜笔墨地渲染革命必然会破坏"个人幸福"的奥 妙了: 你要反对国民党反动派的黑暗统治, 进行革命 斗争么,就只配落得个"不幸"的下场;当顺民,就 可以过"乐天派"的生活。

为日本帝国主义的侵略政策和殖民政策辩护,是 夏衍宣扬赵振宇的哲学的又一个反动目的。日本反动 政府在三十年代发动的侵华战争, 是日本军国主义制 度的产物,是野蛮的、非正义的侵略战争。中国人民 为保卫祖国、抵抗侵略而进行的抗日民族战争,是进 步的、正义的战争。夏衍公然抹煞两种不同性质的战 争的区别,胡说什么那些"坐在铁甲车上,满脸的杀 🗟,铁帽子下面的那双有凶光的眼睛,好象要将我们 吃下去"的日本侵略者,"把那套老虎皮脱下来,还不 是跟我们一样!"这是什么话!这完全是汉奸语言,是赤 裸裸地为日本强盗在中国杀人放火、奸淫掳掠的暴行 进行开脱!

列宁曾经指出:"津津乐道地赞赏美妙的奴隶生活 并对和善的好心的主人感激不尽的奴隶是奴才,是无 《上海屋檐下》里的赵振宇,就是夏衍为适 应反革命政权需要所塑造出来的一个奴才、一个无耻 之徒的 丑恶形象。赵振宇的哲学、就是夏衍赋给的为 反革命政权效劳、起牧师作用的反动哲学。

反革命分子夏衍在《上海屋檐下》里,还精心设计 了自始至终笼罩全剧的"戏的调子",这是一种"郁闷得使人不舒服的黄梅时节"的气氛。用夏衍自己的话 来说,这气氛是影射了"当时的政治气候",反映了"当 时的时代特征"。夏衍们对当时形势的这种估计。正好 暴露了夏衍失败主义的反动心理。一九三七年,全国 工农群众,在党的领导下,高举起民族解放的旗帜, 和一切愿意抗日的力量结成了广泛的抗日民族统一战 线、更大规模地起来为抗日救亡而斗争,出现了团结 抗日、欣欣向荣的新局面。夏衍们无视这一现实,却 把蒋介石反动统治集团作为政治气候和时代特征的决 定因素。在夏衍的心目中,革命蓬勃发展的年代,就 是"忧郁的时代",千百万群众团结在党的抗日民族统 -战线的旗帜下英勇战斗的年代,就是郁闷不堪的 "黄梅天气"。基于这样的反革命立场和阴暗心理,从 地主资产阶级的人性论出发,《上海屋檐下》大肆宣扬 无产阶级革命和民族革命战争毁灭"个人幸福"的修 正主义观点, 鼓吹阶级投降主义和民族投降主义, 同 情和美化王明、刘少奇一伙叛徒, 鼓吹甘当落家王朝 "顺民"的奴才哲学,以此破坏中国人民的民主革命斗 争和民族革命斗争。

中国人民在伟大领袖毛主席和共产党的领导下 前赴后继、英勇顽强地进行民族民主革命斗争, 取得 了伟大的胜利。夏衍等四条汉子及其主子刘少奇一类 假马克思主义者的反动阴谋遭到了彻底的破产,这是 历史的必然。但是,他们并不甘心自己的失败。全国 解放以后,只要一有风吹草动,他们仍会跳出来兴风 作浪。周扬文艺黑线在一九五七年重新上演《上海屋 檐下》, 妄图为三十年代"国防文学"的反动口号翻案。 就是一例。毛主席亲自发动和领导的无产阶级文化大 革命,彻底粉碎了刘少奇资产阶级司令部妄图颠覆无 产阶级专政、复辟资本主义的阴谋活动。同他们的主 子的命运一样,夏衍及其扯起"国防文学"破旗的伙 伴们,连同他们的反动作品,永远被革命人民扫进了

上的革命 折 治 疗

(上接笆三版)

毛主席教导我们:"辩证法的宇宙观,主要地就是 教导人们要善于去观察和分析各种事物的矛盾的运 动,并根据这种分析,指出解决矛盾的方法。"在骨折治 疗中、既要有局部的固定、又要有适当的活动、固定与 活动都很重要。中西医结合的方法, 在固定时充分考 虑到利于将来早日能够活动,而病人的活动又要以不 影响骨折局部的固定为限度。这样,就能把固定与活 动对骨折愈合有利的一面最大限度地发挥出来, 又把 它们不利的一面控制在最低限度,从而使骨折治疗得 到了良好效果。我们通过大量的临床实践, 重新认识 骨折治疗的规律,恰当地解决"动"与"静"的辩证 关系,把整复、固定、功能恢复三个阶段有机地结合 起来,终于抛弃了"完全休息"、"广泛固定"的形而 上学的治疗原则。以"固定与活动相结合"为主的新 的治疗原则, 初步建立起来了。

充分调动病人的积极性

有个干部在劳动中受伤, 右大腿骨折。我们用中 西医结合的方法给他作了手法整复、夹板固定。但他 思想顾虑多,生怕骨头再错位,躺在床上一动也不敢 动。别的病人都下地走路了,他却要人搬上搬下, 坐在轮椅上活动。轮椅走起来摇摇晃晃,他的腿也随 着摆来摆去,不利于骨折愈合。新骨头刚长上,又断 了,一面长,一面断,骨折周围长了一大堆骨痂,断端却还是长不上。十个月过去了,他还是不能下地走 路。我们给他做了细致的思想工作,其他病人也用亲 身体会帮助他消除了顾虑, 他终于鼓起勇气下地走 路。三个月后, 骨折果然愈合了。 毛主席教导我们: "唯物辩证法认为外因是变化的

条件,内因是变化的根据,外因通过内因而起作用。"这 个干部骨折的治疗过程告诉我们:中西医结合治疗 命,保险不要进行长期的、艰苦的、也许是充满重大。骨折的方法,虽然有很多优点,也只是为骨折愈合创

造了有利的条件,必须通过病人的内因才能起作用。这 就要求病人树立向疾病作斗争的坚强意志和信心. 敢于活动;而病人的活动,又必须在医务人员的指导 下进行。病人不敢活动,或者活动不适当,都会影响 治疗的效果。因此、只有医务人员一个积极性是不行 的,还必须发挥病人的积极性,把两个积极性结合起 来。过去那种治疗方法,把人的肢体当成折断的扁担 来修理,束缚病人的积极性,忽视了人的主观能动作 用, 这是形而上学的机械论的反映。

无产阶级文化大革命以来, 骨科病房医务人员在 狠抓自身世界观转变的同时,加强了对病人的政治思 想工作,病人自觉树立"为革命治病"、"为革命养伤" 的思想, 充分发挥主观能动性。

不久前,下中农社员阴双启,腰部被大车轧伤, 第二节腰椎骨压扁,后面的椎板骨也断开了。对于这 种不稳定性骨折, 我们讨去不敢整复, 因为整复时很 容易使断开的椎板骨损伤脊髓神经,造成截瘫。 一般 都是让病人躺在木板床上,等待骨折慢慢自行愈合。 这样治疗、又往往会给病人留下驼背和慢性腰疼的不 良后果。这次,我们既不给阴双启整复,也不让他消 极地躺在床上,而是把病情如实地告诉他,介绍治疗 的方法,坚定他战胜病伤的信心,通过病人自己的功 能锻炼, 把腰治好。开始, 他躺着慢慢把腰弓起, 一 天天越弓越高,一个星期以后,能象一座小桥似的弓 在床上。由于他天天坚持积极的锻炼, 食欲增加, 营养代谢旺盛, 腰椎骨血液循环加强, 给骨折的愈合 创造了充足的物质条件, 也增强了体内的抗病修复能 力。而且,全身肌肉的活动,把腰椎骨前面的韧带拉 紧,使压扁的腰椎又鼓了起来。两周后照像检查,第 二腰椎比正常情况只差五分之一了! 坚持锻炼带来的 效果,极大鼓舞了小阴同志。他刻苦学习毛主席著作, 以老愚公每天挖山不止的精神继续锻炼。很快, 他不但 能躺着把腰弓起,还能爬在床上,把上身和双腿翘得 很高,好象半个钢圈,来回在床上摆动。一个月后,

压扁了的腰椎骨完全恢复了正常, 断开的椎板骨也初

从根本上转变

"客观现实世界的变化运动永远没有完结,人们 在实践中对于真理的认识也就永远没有完结。"中西医 结合治疗骨折,虽然取得了一些成绩,但这仅仅是在认 识真理的长河中迈出了微小的一步。在骨折治疗这一 领域中, 还有不少问题, 如严重的开放性骨折和某些关 节内的骨折,目前还要开刀,需要我们继续研究解决。

在十三年中西医结合的实践中,不仅充满了唯物 辩证法同唯心主义、形而上学的斗争,也充满了两条 路线的斗争。一九六二年前后,中西医结合治疗复杂骨折的效果还不够理想,叛徒、内奸、工贼刘少奇及 其在卫生部门的代理人,便假借"提高"之名,极力 贬低已经取得的成果,甚至利用他们窃据的权力,减 人员, 削床位, 妄图阻挠我们走中西医结合的道路。 在这场挑战面前,是坚守阵地、坚持斗争,还是阵前 退却、半途夭折,这是对我们的严峻考验。广大医务 人员,在党的领导下,在毛泽东思想的指引下,经讨 反复实践,逐步解决了复杂骨折的治疗问题,取得了 优于传统中医和单纯西医的良好效果。

无产阶级文化大革命,使我们受到了一次极为深 刻的两条路线斗争的教育, 更加坚定了走中西医结合 道路的决心和信心,促进了中西医结合治疗骨折的进 一步发展。医护人员在下乡巡回医疗时,从贫农大娘 解决鸡下软蛋的办法中得到启发,和大家一起研究制 成一种"健骨片"。棉纺四厂老工人张树藩同志小腿骨 折, 经别的医院治疗, 两年多没有愈合, 变成陈旧性 骨折。转到我们医院后, 用夹板固定, 积极进行锻 炼,同时服用"健骨片",两个多月就长好了。 毛主席教导我们:"世界观的转变是一个根本的转

。十三年来,我院骨科病房面貌变了,归根结底是 我们思想变了。斗争的实践使我们认识到:只有从世 界观上来一番彻底转变,树立辩证唯物主义的认识论 和方法论,才能识别和抵制错误路线,自觉地执行 毛主席的无产阶级卫生路线, 使中西医结合沿着正确 的方向前进。

祝贺恢复我国在联合国的合法权利

阿尔巴尼亚《人民之声报》发表社论

新华社地拉那二十九日电 阿尔巴尼亚《人民之声报》十月二十七 日发表社论, 热烈欢呼联合国大会通过了阿尔巴尼亚、阿尔及利亚等二 十三个国家提出的要求恢复中华人民共和国在联合国的一切合法权利和 立即把蒋介石集团的代表从联合国及其一切机构中驱逐出去的提案。

社论指出: "联合国大会的表决反映了全世界爱好自由的人民和全体 讲步人们的愿望。它是我国政府和联合国其他成员国讲行始终不渝的斗 争的结果, 是美帝国主义及其同伙反华的敌对政策的可耻失败。

社论在回顾了中华人民共和国成立二十二年来所取得的一个又一 胜利后说: "各国人民从中华人民共和国的胜利中看到了马克思列宁主义 和毛泽东主席的思想的胜利,看到了中华人民共和国革命的对外政策的 胜利。他们把伟大的人民中国看作是争取自由、独立和社会进步的斗争 的最坚强的后盾, 是美帝国主义和苏联社会帝国主义推行霸权计划的不 可逾越的障碍。中华人民共和国已经成为爱好自由的国家和人民在维护 民族独立和主权、防止两个帝国主义大国的侵略、威胁和讹诈的正义斗 争中的始终不渝的支持者和鼓舞者。

社论指出: "中华人民共和国同所有大小国家的关系是建立在完全平 等、独立、尊重主权和领土完整、互不干涉内政和互利的基础上的。中 国党和政府所奉行的正确的政策大大地提高了中华人民共和国的声誉和 它的巨大国际威望。特别是近年来许多国家的政府一个接一个地要求与 中华人民共和国建立外交关系就证明了这一点。'

"联合国的投票结果表明,美帝国主义多年来所推行 社论接着指出: 的敌视和孤立中华人民共和国的政策遭到了失败;还表明,由于美国的 反动和好战的政策,受到孤立并愈来愈孤立的不是中国,而是美国。'

社论揭露了美帝国主义二十二年来对中国人民犯下的种种罪行。社 论说,美帝国主义的"这种政策和立场遭到了失败,并在世界人民眼中 已经声名狼藉。因此,最近美帝国主义的头目尼克松竭力推行他臭名昭 著的'两个中国'和'一中一台'的政策。妄想这样就可以在新的情况下。 更好地继续他敌视中国的政策。然而,这个政策首先遭到了中华人民共 和国政府的坚决反对。中华人民共和国政府在今年八月二十日声明中重 申了它的坚定不移的决心;它决不拿中国人民的原则、利益和主权作交 易:坚决谴责美帝国主义的'两个中国'或'一中一台'的新阴谋。""中华 一坚定的和原则性的立场受到我国代表团和联合国其他 人民共和国的这: 代表团的有力支持,这一立场使美帝国主义及其走狗的最后一张王牌也 彻底输光了。无论是尼克松的诡计和蛊惑性声明,还是美国外交官在联 合国幕后大肆进行的活动,也无论是白宫发言人在这次大会上对这个问 题进行辩论和表决期间在联合国内外施加的压力和进行的恫吓,都不能 挽救美帝国主义。他们遭到了可耻的失败,只能悲哀地承认美国的'一 '社论说:"在这个问题上,阿尔巴尼亚人民共和国始 切花招'都完蛋了。 终坚持一贯的、原则性的和国际主义的立场。特别是最近十年来,它是 各次提案的倡议者, 并与其他许多国家一道, 为恢复中华人民共和国在 联合国的合法权利和把早在二十多年前就被中国人民抛弃的蒋介石这具 政治僵尸驱逐出联合国而进行了勇敢和顽强的斗争。我国政府通过自己 的斗争向全世界表明: 世界上只有一个中国, 即中华人民共和国, 任何 人也不能否认这一事实,没有人民中国的参加,联合国就不能正确地解 决任何一个世界人民所关心的重大问题。时间证明, 受到一切爱好和平 的人民欢迎的阿尔巴尼亚人民共和国的这一立场是完全正确的。因此这 一立场受到拥护, 阿尔巴尼亚的提案在联合国获得了胜利。'

"恢复中华人民共和国在联合国的合法权利引起了一切和平 社论说: 的敌人的恐慌和混乱,然而却得到全世界爱好和平、爱好自由和革命的人 民的热烈欢呼。"社论说:"今天,我国人民的内心充满着难以形容的喜悦。 我们把兄弟的中国人民的这一胜利看成是我们和整个进步人类的胜利。

"我国人民与兄弟的中国人民结成了永恒的友谊,这种 社论最后说: 友谊是我们两个马克思列宁主义的党、是恩维尔・霍查同志和毛泽东同 志缔造起来的, 是在反对帝国主义和修正主义的共同斗争中, 在为社会 主义、自由与和平的伟大事业中锤炼起来的。我国人民热烈祝贺中华人 民共和国的这一伟大胜利,并衷心祝愿中国战友取得新的更加伟大的胜 利,以造福于革命和全人类。"

同一天, 阿尔巴尼亚《团结报》也发表社论, 热烈欢呼联合国大会通过 了关于恢复中华人民共和国在联合国的一切合法权利、驱逐蒋帮的提案。

阿尔及利亚报纸和新闻社发表评论

新华社阿尔及尔二十九日电 阿尔及利亚《圣战者日报》和阿尔及 利亚新闻社,分别发表社论和评论,欢呼恢复中华人民共和国在联合国 的一切合法权利。

《圣战者日报》十月二十七日发表题为《世界史上的一天》的社论 说: "在帝国主义阴谋阻挠了二十二年之后,刚刚于星期一(二十五日) 晚恢复了中华人民共和国在联合国的全部权利。" "蔣介石集团丢胎地从 它窃据了如此之久的、以为靠美国的支持就可以永远保持下去的席位上 被赶走了。这一胜利实际上超出了联合国的范围,而成为世界史上划时 代的事件。"社论指出,这个胜利首先是中国人民和中国革命的胜利。"中 华人民共和国政府的态度及其正确的和坚定不移的立场,使它在国际舞 台上博得了广泛的支持,终于打破了联合国中的帝国主义的封锁。

社论说: "这个胜利也是各国人民和中国的友好国家的胜利,随着多 月的推移和骗人的反华宣传露出真相,同中国友好的国家日益增多。阿 尔及利亚从获得民族独立那天起, 甚至在解放战争之前或解放战争期 有中国人民作为可靠的朋友而感到光荣。从独立那天起,阿尔及利 亚就站在争取恢复中华人民共和国权利斗争的前列。"

社论说: "在这个事件中,被战败的大国(每个人都同意这样说)是 美国。即使在最后一分钟,美国也不惜竭尽全力去阻挠正义的胜利。然 而,不论是它直接玩弄的或是间接玩弄的最后一些阴谋,在绝大多数人 民的意志面前,都成为徒劳。这是联合国历史上破天荒第一次,美国的 压力没能使人们接受华盛顿的观点。同时这也是我们时代的一个新标 。当然,帝国主义的影响还远没有被全部消除,但是,它刚刚遭到了 一次明显的失败, 这将不会没有影响的。'

阿尔及利亚新闻社二十六日晚上发表评论说: "这一事件结束了美国, 二十多年来所顽固地玩弄的一个大骗局。"评论指出,这是中华人民共和 国的伟大胜利。评论说: "华盛顿为了孤立中华人民共和国而作的种种努 力都没有能得逞。因此,美国在违反联合国宪章原则的情况下,强行维 持台湾集团来占据中华人民共和国的席位而玩弄的程序性阴谋,终于遭 到了失败, 尤其是美国代表团今年为保护一个众所周知不代表任何人的 一小撮, 而表现得比往常更为张牙舞爪, 因而也就失败得更惨。

评论强调指出: "归根结蒂,这是爱好和平与正义的各国人民的伟大

特别是第三世界各国人民的伟大胜利。长期以来,第三 人民致力于使中国回到联合国,这就是说,致力于消除这种既成事实 ——美国所强加的、使和平的保证成为超级大国的霸权和政策的牺牲品 ·荒诞局面。阿尔及利亚为促使这一由于是正义的而必然实现的事件 的早日到来曾不断作出贡献,它为此感到自豪,这当然不是一个无足轻 重的原因。

朝鲜《劳动新闻》发表社论

新华社平壤三十日申 朝鲜《劳动新闻》十月二十八日就第二十六 届联合国大会通过阿尔巴尼亚、阿尔及利亚等二十三国提出的要求恢复 中华人民共和国在联合国的一切合法权利、并立即把蒋介石集团的代表 驱逐出联合国的提案发表社论说:"这是中国人民的伟大胜利,是世界上 所有珍惜正义和真理的进步人民的共同胜利。

"这是中国共产党和中国人民革命外交的光辉胜利。

"同时,这也是美帝以及追随它的世界反动派对中华人民共和国推 行敌视封锁、孤立政策的可耻失败, 是对它们的沉重打击。

朝鲜人民对中国人民所取得的胜利感到由衷的高兴,并表示热烈 的祝贺。"

社论说: "尽管美帝疯狂推行敌视中华人民共和国的政策,但是遭到 孤立的不是中华人民共和国,而是美帝国主义者自己。

"尽管美帝推行封锁孤立政策,但是中华人民共和国却不断加强了 自己的政治、经济、军事威力、成长壮大为巍然屹立在亚洲大陆的社会 主义强国,它的影响和国际地位日益提高。因此,最近几年,承认中华 人民共和国为中国人民唯一合法政府并同它建立外交关系已成为无法阻 挡的世界潮流。

社论指出,在这次联合国大会上,压倒多数的联合国成员国投票支 持恢复中华人民共和国在联合国的合法权利,主张驱逐蒋介石集团的事 充分反映了这一世界潮流的趋势。美帝在这次联合国大会上遭受的 惨重失败, 是美帝国主义恣意横行霸道的时代已经一去不复返、越来越 不能为所欲为,并且正在走上最后灭亡道路的又一个明证。

"美帝在这次联合国大会上的惨败还证明,违背自己民族和 人民利益的美帝仆从和傀儡落得了多么悲惨的下场。"

社论说: "充当美帝忠实走狗的佐藤集团,不仅参与美帝敌视中国的 而且在这次联合国大会上作为美帝提案的联合提案国。现在,它 面对日本人民对其追随美帝的卖国政策的强烈抗议和谴责,陷入一片混 乱。现在,在日本,对违背日本人民的一致要求和愿望、向美帝屈从的 佐藤集团的群众抗议,正发展成为打倒它的斗争。

社论说: "完全依靠美帝的刺刀保护而活命的蒋介石集团受到了世界 人民的唾弃,陷于一片绝望和悲观之中。众所周知,美帝国主义者为了 被唾弃的走狗蒋介石集团,叫嚷什么要遵循它的'诺言',但是, '安慰' 无论如何也挽救不了蒋介石集团必然灭亡的命运。

社论说: "揪着美帝主子的衣襟,维持垂危命运的卖国贼朴正熙集团 从蒋介石集团今天的命运中看到了自己不久的未来。

"所有背叛国家和人民的利益,屈从帝国主义侵略者以维持其命运 的傀儡的下场,绝不会有什么不同。

社论指出: "今天,整个形势越来越变得更加有利于革命的人民,而 更加不利于反动派。"社论说: "美帝国主义者不管进行任何挣扎活动,也 不能扼杀亚洲的革命力量,也不能阻止世界人民争取自由解放、民族独 立和社会主义的胜利前讲。

'金日成同志说: '社会主义必胜、帝国主义必亡,这是任何力量所不 能阻挡的我们时代的基本趋势。'

社论说: "如果美帝国主义者无视世界人民的要求和愿望,继续抗拒 时代的潮流,那么,等待着他的只能是更大的失败。

"追随美帝国主义者,专干卖国、背叛民族勾当的家伙,等待他们 的除了可耻的灭亡外,绝无其它。'

越南《人民报》发表评论

新华社河内三十日电 越南《人民报》十月二十九日就联合国大会 通过阿尔巴尼亚、阿尔及利亚等二十三国提出的要求恢复中华人民共和

国在联合国的一切合法权利、立即驱逐蒋介石集团的提案发表评论,向 中国人民表示祝贺。

评论说: "中国是联合国的创始国之一。一九四九年,在中国革命成 功和中华人民共和国诞生之后,中华人民共和国政府就是七亿中国人民 的唯一真正代表。中华人民共和国由于具有日益强大的力量和日益重要 的国际地位,它必须在联合国中起作用。这是必然的。已经被中国人民 推翻、靠美国保护在台湾岛苟延残喘的、叛国殃民的蒋介石集团,却非 法占据中华人民共和国在联合国的地位。这是人们不能接受的无理现象。 把这个集团驱逐出联合国,恢复中华人民共和国在联合国的合法地位, 这是极其正当的要求。它得到各社会主义国家、各民族主义国家以及世 界爱好和平与主持正义的人民的同情和支持。这一要求现在实现了。这 是中国人民和中华人民共和国在国际上的巨大胜利。

评论说: "联合国这次关于中华人民共和国合法权利的投票结果,是 美帝国主义的惨重失败。美帝国主义侵占了中国不可分割的领土· 湾,一直把蒋介石集团作为反对中华人民共和国的工具,二十多年来一 直顽固地硬把这个集团作为中国人民在联合国的'代表'。美国玩弄了种 种狡猾的手段来阻挠恢复中华人民共和国的合法地位。

"美帝国主义上述阴谋和手段的失败,反映了目前世界力量对比的 改变。很明显,美帝国主义的作用已经与十几年前大不相同了。美国在 世界上的失败、特别是在侵越战争中的惨重失败,以及美国在多方面的 困难表明,国际宪兵的力量是有限的。美帝国主义再也不能用粗暴的方 法来强迫其他国家跟着它的指挥棒转了。

评论说: "台湾是中国领土的一部分。中国人民解放台湾的事业以及 我国人民的抗美救国事业,都是正义的。正义必胜。美国阻挡不了中华 人民共和国恢复自己在联合国的合法地位;它也阻挡不了中国人民解放 台湾,阻挡不了我国人民解放南方,保卫和建设社会主义北方,进而和 平统一祖国。这是时代的伟大真理,美帝国主义或者其他任何反动势力 都是无法颠倒这个真理的。"

评论说: "越南和中国很久以来就是以友谊、战斗团结和互相帮助连 结在一起的两个兄弟国家。中华人民共和国的成立,对越南人民的革命事 业起了强有力的鼓舞作用。我国人民衷心感谢中国共产党、政府和人民 对越南的抗美救国战争和社会主义建设事业的宝贵支持和巨大援助。二 十二年来,我国人民不断进行坚决的斗争,反对美帝国主义敌视中国的 政策,坚决支持中国人民解放台湾,要求驱逐蒋介石集团和恢复中华人 民共和国在联合国的一切合法权利。值此机会,我国人民向兄弟的中国 人民刚刚取得巨大的政治胜利,表示热烈的祝贺。

《人民军队报》十月二十九日也发表评论指出,联合国大会这次否 决美国的提案并以压倒多数通过阿尔巴尼亚等国的提案,这是中国人民 和各国人民的重大胜利,是美帝国主义在联合国的可耻失败。

柬 埔 寨 通 讯 社 发 表 评 论

新华社三十日讯 柬埔寨通讯社十月二十七日就联合国大会通过阿 尔巴尼亚等国提出的要求恢复中华人民共和国在联合国的一切合法权利 和立即驱逐蒋介石集团的提案发表评论说: "这一消息使全世界的革命力 量、爱好和平与社会进步的力量,其中包括为抗击美帝及其走狗而斗争 的柬埔寨人民, 都感到欢欣鼓舞。只有一小撮顽固地坚持其反对和平与 正义的恶毒的反革命图谋的帝国主义者及其走狗为此垂头丧气。

评论说: "这是全世界革命力量、民族解放运动、爱好和平与正义的 力量的一个胜利。这一事件在全世界具有重大历史意义,具有重大和深 远的影响。"

评论指出,中华人民共和国成立之后,美国顽固地把台湾的僵尸代 表硬塞在联合国里,并奉行封锁人民中国的敌对政策。"但是,随着时间 的推移, 美国的这一政策破产了。强大的人民中国巍然屹立在东方。许 多国家已经同中国建立了外交关系、友好和贸易关系,而且越来越多的 国家注意到这样一个事实:中国被排斥在联合国组织之外,是毫无道理 的, 是同各国人民和世界和平的利益背道而驰的。

评论说,这一事件清楚地表明,以美帝国主义为首的帝国主义的反 反革命政策的失败。这一事件也证明了,美帝国主义可以为所欲为 的时代已经一去不复返了,美帝的所谓实力政策已成为历史陈迹。

评论指出,恢复中华人民共和国在联合国的一切合法权利,这是对 全世界的革命力量、爱好和平与社会进步的力量的巨大鼓舞。

评论说: "下定决心、决不后退、决不妥协,正在为抗击美帝及其侵略 走狗以及麥園贼朗诺一施里玛达一山玉成,为争取祖国斯拉立、主权、领土完整、中立和繁荣而斗争的柬埔寨人民,为这一重大事件感到欢欣鼓 舞,并祝中国人民在其完成联合国会员国的新任务中取得更加巨大的成 就。"

联合国的合法

席位、立即驱

逐落帮的提

案, 以五十一

票对四十九票

(其中有蒋帮

五重反对。十

七票弃权的压

倒多数,通过

五日 联合国 大会以七十六 票赞成、三十

联合国大会通过恢复我在联合国合法权利、 驱逐蒋帮的阿尔巴尼亚、阿尔及利亚等国提案

一票)、二十 五票弃权,第一次获得通过。只是由于美国的所谓"重要问题"的非法提 案也获得通过,美国才得以再一次阻挠恢复我国在联合国的合法权利。

美帝看到形势对它日益不利,它的非法提案越来越站不住脚,因此 在今年的联合国大会上, 伙同日本佐藤反动政府共同炮制了一个所谓 "重要问题"提案和一个"双重代表权"提案, 并且用尽了种种手段, 大 肆活动,为它们的提案拉票。但是,不管美日反动派怎样挣扎,它们在 联合国里长期阻挠恢复我国合法权利、制造"两个中国"的阴谋、终于 遭到了惨重的失败。

我国政府在十月二十九日发表声明, 对坚持原则、主持正义的一切 友好国家的政府和人民表示衷心的感谢。声明指出,美日反动派不甘心 于他们的失败,正在继续推行"两个中国"的阴谋。我国政府严正宣 布,联合国大会通过的正义决议,必须迅速得到全面实现,蒋介石集团 的代表必须从联合国组织及其所属一切机构中驱逐出去。声明指出,大 小国家一律平等,任何一个国家的事,要由这个国家的人民来管;全世 界的事,要由世界各国来管;联合国的事,要由参加联合国的所有国家共 同来管;这是当前世界不可抗拒的历史潮流。中国永远不做欺负其他国 家的超级大国。声明宣布,我国政府即将派出自己的代表参加联合国工 作,并将同一切爱好和平和正义的国家和人民站在一起,为维护各国的 民族独立和国家主权,为维护国际和平、促进人类进步的事业而共同奋 斗

碎美日反动派继续推行"两个中国" "一中一台"、

"台湾独立"等 等分裂中国领 土的罪恶阴 谋而斗争到 底。

中国人民坚决拥护我国政府的声明,并将保持高度警惕,决心为粉

国际时事讲话

了阿尔巴尼亚、阿尔及利亚等二十三个国家提出的要求恢复我国在联合 国的一切合法权利、并立即把蒋介石集团的代表从联合国及其所属一切 机构中驱逐出去的提案。这是毛主席无产阶级革命外交路线的胜利。这 是全世界人民的胜利,是美帝国主义的惨败。

自本届联合国大会讨论恢复中国在联合国合法权利的问题以来,把 中国在联合国的席位立即归还给七亿中国人民的唯一合法代表一 一 中华 人民共和国,把蒋介石集团的代表从联合国及其所属一切机构中驱逐出 ,成为越来越响亮的正义呼声。而美国和日本炮制的所谓驱逐蒋帮需 要三分之二多数通过的"重要问题"提案和公开制造"两个中国" 中一台"的"双重代表权"提案,却十分不得人心。在二十五日的投票 表决中,大会先以五十九票反对、五十五票赞成,否决了美日炮制的 "重要问题"提案。这时,美国代表布什跳上台,硬要在表决阿尔巴尼 亚、阿尔及利亚等二十三国提案时, 删去其中关于立即驱逐蒋帮代表出 一节。布什的这一无理要求也在一片反对声中被挫败。最后, 在热烈的欢呼声中阿尔巴尼亚、阿尔及利亚等二十三国提案以压倒多数 获得通过。这一胜利充分表明了世界人心的向背,也反映了一两个超级 大国操纵联合国和国际事务,推行强权政治的蛮横作法,遭到了愈来愈 多的国家的坚决反对。全世界人民和对我国友好的国家都为这一胜利欢 欣鼓舞, 美日反动派却对它们的失败悲伤失望。

二十多年来,美国竭力阻挠恢复我国在联合国的合法席位。从一九 四九年新中国成立起,美国就用"拖延讨论"的手法,操纵表决机器, 阻挠联合国大会讨论恢复中国合法权利问题。随着我国国际威望的日益 提高,从一九六一年起,美国被迫变换手法,一面表示"赞成"讨论 "中国代表权问题",一面又硬把恢复中国在联合国的合法权利说成是需 要三分之二多数才能通过的"重要问题",继续操纵表决机器,进行阻挠。

但是, 随着美国在全世界霸主地位的日益衰落, 在去年第二十五届 联合国大会上, 阿尔巴尼亚、阿尔及利亚等十八国提出要求恢复中国在

前夕的阿尔巴尼亚

工农业等各条战线捷报频传 各地纷纷举行各种庆祝活动

新华社地拉那三十日电 在阿尔巴尼亚 宏伟的法—德耶毛泽东水电站已在节日前夕 劳动党成立三十周年和党的第六次代表大会 召开的前夕,整个阿尔巴尼亚一片节日景 象, 丁农业等各条战线捷报频传。

首都地拉那市已经披上了节日的盛装。 市中心斯坎德培广场周围的高大建筑物上悬 挂着马克思、恩格斯、列宁、斯大林的巨幅 画像和阿尔巴尼亚人民的伟大领袖恩维尔· 霍查同志的巨幅画像。在广场和主要街道 上,红旗招展,在那里悬挂着的巨幅标语上写 着:"阿尔巴尼亚劳动党万岁"、"恩维尔·霍 "阿尔巴尼亚劳动党三十周年 查同志万岁"、 万岁"、"光荣属于马克思列宁主义"。许多丰 富多彩的宣传画,生动地反映出阿尔巴尼亚 人民在劳动党的英明领导下所焕发出的高昂 的革命精神和在各条战线上所取得的辉煌成

在工业战线上喜讯一个接一个地传来。

鲁

巴

伊

主

席

接

见

我

大

使

同

他

进

行

友

好

谈

话

阿新里华

,十月二十五日在总 社亚丁二十六日电

统府

中国驻

也门

民主人民共和国

总统委员会主席萨勒姆

鲁巴

新华社

为团长的马里共和国军事

代表团,结束了在南京的

友好访问,由中国人民解

放军副总参谋长彭绍辉陪

同, 今天乘专机回到北京。

随同马里军事代表团

马里军事代表闭是二

十九日上午从上海乘专机

到达南京的。当晚,中国

人民解放军南京部队举行

宴会, 热烈欢迎马里贵

宾。在洋溢着热烈气氛的 宴会上,南京部队负责人

段焕夸和杜卡拉部长先后

发表了热情友好的讲话。

和离开南京时,南京部队

负责人段焕竞、江苏省革

送。

马里军事代表团到达

杜卡拉部长等马里贵

宾在南京期间, 参观了南

京长江大桥, 观看了南京

市红小兵演出的革命文艺

节目,并进行了游览。马

里贵宾所到之处, 受到革

命群众的热烈欢迎。

三十日讯

以基西马

杜卡拉上尉

型接见了中国时新华社达累累

斯萨拉姆二十九日电

总统尼雷尔十月

二十九日

进行了

亲切友好的谈话

尼

尔

总

统

接

见 友

我

大

使

同

他

进

行

亲

切

好

谈

话

开始发电。阿尔巴尼亚第五个五年计划中最 大的建设项目之一 ——爱尔巴桑冶金联合企 业举行了开工典礼。发罗拉氯碱厂也开始动 工兴建。正在兴建的爱尔巴桑—普雷尼亚斯 铁路工程的两个大隧道已经完工,铁轨已经 从爱尔巴桑铺设到了利布拉什德, 火车将在 党的"六大"开幕那一天开始运行。

全国各地工厂企业的工人, 不向国家伸 依靠自己的力量修建了许多新工厂、车 间和作业线。今年以来, 地拉那和都拉斯就 分别新建了二百二十九个和二百四十七个工 厂、车间和作业线。

许多工业部门的职工不久前还胜利完成 了今天头九个月的生产任务。其中原油、石 油加工、煤、铬、铜锭、铜线、镍铁、电力、 机器装备、化肥和轻工业的生产都超额完成 了今年头九个月的计划。

农业战线上的广大劳动者也以丰硕的劳 动成果迎接劳动党成立三十周年和党的"六 大"的召开。费里区今年的小麦生产大大超 讨了去年的生产水平。萨兰认区的小麦生产 每公顷产量也比原定计划增加了二公担。目 前,阿尔巴尼亚农村正在抢收玉米,翻耕土 地,播种小麦,呈现出一派繁忙的劳动景象。 到十月二十二日为止, 全国翻耕土地的面积 达到计划面积的百分之七十五, 比去年同时 期多百分之十八。播种面积完成了原计划面 积的百分之三十三、比去年同时期多百分之 九。

最近,阿尔巴尼亚各地的工厂企业、机 关、农业合作社纷纷举行各种庆祝活动。在 地拉那的阿尔巴尼亚劳动党成立纪念馆和博 物馆里,还经常举行老革命家和年青一代的 会见,举行英雄事迹报告会,向青年们进行 革命传统教育。

意大利总理科隆博接见白相国团长

同他进行友好谈话并设宴招待我政府经济代表团

新华社罗马二十九日 驻中国大使福尔科·特拉 电 意大利政府总理埃米 利奥・科隆博十月二十九 日接见了中国政府经济代 表团团长、对外贸易部部 长白相国, 并同他进行了 友好的谈话。

接见时在座的有意大 利驻中国大使福尔科・特 拉巴扎和中国驻意大利大 使沈平。接见后, 科隆博 总理设午宴招待中国政府 经济代表团全体成员。

意大利方面出席宴会 的有:外交部长阿尔多。 莫罗、外贸部长马里奥· 扎加里、外贸部副部长科 拉多・贝尔奇、外交部秘 书长罗贝尔托・加亚、参 议员彼特罗・南尼、意中 经济文化交流协会主席维 托里诺・科隆博、意大利 巴扎等。中国驻意大利大 使沈平也出席了宴会。

十月二十八日晚、意 大利副总理弗朗切斯特 • 德·马蒂诺接见了中国政 国。

员。二十九日, 意大利外 交部长阿尔多・莫罗接见 了中国政府经济代表团团 长、对外贸易部部长白相

中意贸易和支付协定在罗马签字

大使沈平出席签字仪式。

仪式的有:外贸部副部长

科拉多・贝尔奇、外交部

经济司副司长 寒 西油 趣 •

意大利方面出席签字

瓜萨罗尼和最近回国的意 的。

电 中华人民共和国政府 和意大利共和国政府十 月二十九日在罗马签订了 一项贸易和支付协定。分 别代表两国政府在协定上 签字的是: 中国政府经济 代表团团长、对外贸易部 部长白相国和意大利对外 贸易部部长马里奥・扎加

中国政府经济代表团

新华社三十日讯 外 贸部副部长陈树福今天上 午会见了巴西可溶咖啡公

司董事长哥因布拉夫妇和 卡瓦尔坎蒂夫妇等七人, 同他们进行了友好的谈 话。会见时在座的有中国 国际贸易促进委员会和有

关方面负责人李川、彭金

午乘飞机离京回国。他们 是在广州参加了一九七一 年秋季中国出口商品交易 会后于十月二十七日到达 北京的。在京期间, 同我 国国际贸易促进委员会和 有关进出口总公司进行了 接触,并参观了工厂、学 校,游览了故宫和长城。

特拉巴扎, 以及外贸部、表

的中国政府经济代表团,

是十月二十八日到达罗马

以白相国部长为团长

巴西朋友已于今天下

外交部的其他官员。

朝

鲜

牙

后

译

个

定

货 无

和

河

内

年

朝 及

鲜 明

给 年

予 两

越 玉

南 换

偿

经 付

济 款

援 协

助 定

和 在

无偿

军 签

事

援

助

罗马尼亚一专家组到京

陈树福副部长会见巴西朋友

新华社三十日讯 由罗马尼亚对内贸易部副部长 格奥尔基・卡善率领的专家组前来我国进行参观访 问,于今天乘飞机到达北京。我国外贸部副部长陈树 福和有关方面负责人陈诚中、高璐等前往机场欢迎。 罗马尼亚驻中国大使馆临时代办基伏、经济参赞廖宁 等也前往机场迎接。

我交通部船舶检验合作代表团抵平壤

新华社平壤三十日电 由中华人民共和国交通部 水运局长白俊卿率领的中华人民共和国交诵部船舶检 验合作代表团一行四人,十月二十九日下午乘飞机到 达平壤。前往机场迎接的有朝鲜陆运及海运省副相金

基浩和陆运及海运省局长朱悦元等。

中国驻朝鲜大使馆参赞戴路, 也到机场迎接。

吾 、农村 行十九 在 达 人

郁等曾前往 人民公社 离开广州回国 迎送 在 , 结 束了在我国的访 上海后 达和

新华社平壤三十日电 以朝鲜劳动党中央委 员会政治委员会委员、内阁第二副首相朴成哲为 团长,朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补委 员、党中央书记杨亨燮为副团长的朝鲜党政代表 团, 在结束了对越南民主共和国的友好访问之 后,十月三十日上午乘专机回到平壤。

朝鲜党政领导人吴振宇大将、徐哲、郑准泽 和普通教育相金洙得, 党中央副部长金永南, 民 族保卫省副相金大弘上将, 外务省副相李万石, 贸易省副相方泰律,对外经济委员会副委员长郑 松南等到机场迎接。

到机场迎接的还有,越南民主共和国驻朝鲜 大使黎东、越南南方共和驻朝鲜大使武玉胡、中 国驻朝鲜大使李云川。

新华社河内三十日电 据越南通讯社报道: 越南民主共和国政府总理府部长陈友翼和朝鲜 民主主义人民共和国对外经济委员会委员长 孔振泰十月二十九日分别代表本国政府在河内 答订了关于一九七二年朝鲜给予越南无偿经济 援助的协定以及一九七二年两国换货和付款协 定。

接着, 越南民主共和国国防部副部长陈参和 朝鲜民主主义人民共和国民族保卫省副相张震焕 分别代表本国政府签订了关于一九七二年朝鲜给 予越南无偿军事援助的协定。

越南劳动党中央政治局委员、政府副总理兼 外交部长阮维桢和朝鲜劳动党中央委员会政治委 员会委员、朝鲜民主主义人民共和国第二副首相 朴成哲出席了答字仪式。

朝鲜方面出席签字仪式的还有: 朝鲜劳动党 中央委员会政治委员会候补委员、党中央委员 会书记杨亨燮, 朝鲜劳动党中央委员会候补委 员、朝鲜驻越南大使金炳三, 外务省顾问高尚

越南方面出席签字仪式的还有: 对外贸易部 部长潘英. 对外贸易部副部长际征。

签字仪式结束后,越、朝两国同志举杯祝愿 越、朝两党和两国人民之间的战斗团结和兄弟友 谊日益巩固和发展。

新华社罗马二十九日 全体成员和中国驻意大利 大利驻中国大使福尔科·

宾参观访问 了东海舰队 某部、上海 重型机器

上海无线电三厂和马 桥人民公社, 受到工人、 公社社员和人民解放军指 战员的热烈欢迎。

马里军事代表团抵离 上海时, 中国人民解放军 驻上海部队、上海市革委 会等有关方面负责人刘文 学、张敬标等, 以及人民 解放军指战员和民兵—千 多人, 前往机场热烈迎

参观了南京长江大桥,游

览了名胜和风景区。朝鲜

战友所到之处, 受到革命

在上海期间, 马里贵

电 由基西马・杜卡拉上 尉率领的马里共和国军事 的。当天晚上,中国人民

马里军事代表团访问沪、宁后回京

离开上海。

代表团,结束了在上海的 参观访问, 在中国人民解 放军副总参谋长彭绍辉陪 同下, 今天上午乘专机离

前来访问的马里驻中国大 使馆临时代办迪亚拉同机

朝鲜平壤民族歌剧团离南京去上海

由申仁河团长率领的朝鲜 平壤民族歌剧团, 结束在 南京的访问演出 今天乘 专车离开南京前往上海。

有关方面负责人杨广立、 王锦洲、于通智、沈亚威、 王奈庆等, 以及文艺工作 者, 革命群众一千多人 前往车站热烈欢送朝鲜战

新华社上海二十九日 迎。二十九日晚,朝鲜同

新华社南京三十日电 志和汀苏省文艺工作者举 兵演出的革命文艺节目。 行联欢晚会,同台表演了 革命文艺节目。

朝鲜战友在南京期 间,还观看了南京市红小

群众的热烈欢迎。 * 段 云 州人胜郎团 北京、东北新华社二 国 朋

中日友好协会 友 、张雨 舒 附、邢仁先、中国国际: 尔 一人友好访华团 曼 7、金苏城 陈旅行社和 夫 妇 11 行 离 、弓手洋 许

人友好访 华 团

京

专程陪同代表团到我国南方访问的外贸部

ħ.

耳 其 代 团 离 州

索 莒 茁 里 里 两 部 使 长 为 举 我 行 政 招 府 待 代 和 表 才 宴 举 겭 欢 招 训 代 待

驻

新华社摩加迪沙二十七日电 中国驻索马里大使樊作楷、十月 二十七日为前来参加索马里革 命两周年庆祝典礼活动的以农 林部部长沙风为团长的中华人 民共和国政府代表团举行招待 会。 应激出席招待会的有,索马

里最高革命委员会副主席、内政 部长侯赛因・库勒米・阿弗拉, 最高革命委员会委员阿里・马坦 ·哈希,最高革命委员会委员、 公共工程部长穆罕默徳・谢赫・ 奥斯曼,最高革命委员会委员穆 罕默徳・阿里・希雷、最高革命 委员会委员法拉赫・瓦伊斯・杜 莱,最高革命委员会委员、劳工 和体育部长穆萨・拉比莱・古德 最高革命委员会委员、邮电部长 艾哈迈德・穆罕默德・法拉赫, 最高革命委员会委员阿卜杜勒, 卡迪尔・哈吉・穆罕默德、最高 革命委员会秘书处主任阿卜杜勒 ・哈米徳・阿里・优素福,农业 部长阿卜杜拉赫曼・穆罕默徳・ 哈桑, 矿业和水利资源部长穆罕 默德·布拉勒,卫生部长穆罕默 德·阿丹·谢克, 计划和协调部 长艾哈迈德・穆罕默德・马哈茂 德. 财政部长马哈茂德·优素福 威拉赫,索马里警察部队司令 贾马・穆罕默徳・加利ト, 警察

部队副司今阿卜油・穆罕默徳・萨哈尔油德等。

招待会是在热烈友好的气氛中进行的。 同一天,中国政府代表团拜会了索马里外交部长 奥马尔・阿尔特・加利ト、最高革命委员会委员、公 共工程部长穆罕默德·谢赫·奥斯曼, 最高革命委员 会委员、邮电部长艾哈迈德・穆罕默德・法拉赫。

在此之前,中国政府代表团还分别拜会了索马里 农业部长阿卜杜拉赫曼·穆罕默德·哈桑,卫生部长 穆罕默徳・阿丹・谢克、矿业和水利资源部长穆罕默 德・布拉勒。

索马里农业部长阿卜村拉赫曼・穆罕默德・哈 桑. 卫生部长穆罕默德·阿丹·谢克先后举行招待会 和设宴欢迎中国政府代表团。

中国政府代表团在农业部长阿卜杜拉赫曼・穆罕 默德·哈桑和索马里高级军政官员的陪同下,参观了 阿弗戈伊区中央农业研究站和梅尔卡区沙兰博特国营 农场等,受到当地人民的热烈欢迎。

据新华社摩加迪沙电 由农林部部长沙风率领的 中国政府代表团, 十月二十四日参观了索马里乔哈尔 水稻和烟草试验站。

陪同代表团一起参观的有:索马里农业部部长阿 ト杜拉赫曼 · 穆罕默德 · 哈桑 . 乔哈尔地区负责发展 事务的长官瓦尔萨梅・赫尔西・法拉赫和索马里的其 他军政官员

中国驻索马里大使举作楷也陪同代表团前往参

访问的马里驻中国大使馆 随同马里军事代表团 学政委与杜卡拉部长先后 临时代办迪亚拉同机回到

开上海前往南京。

马里军事代表团。在充满 中马两国人民、两国军队 友好气氛的宴会上, 刘文

马里军事代表团是二

十六日从广州到达上海 解放军 上海警备区政委刘 文学举行宴会, 热烈欢迎

讲话,共祝中马两国人 民、两国军队在反帝反殖 斗争中的友谊不断增长。

江苏省革命委员会和

友。

朝鲜平壤民族歌剧团 在南京期间,演出了大型 革命歌剧《血海》,受到了 广大工农兵观众的热烈欢

捷驻华大使离任回国

新华社三十日讯 捷克斯洛伐克社会主义共和国 驻中国大使柯浩赛克今天离任回国。

命委员会负责人蒋科以及 荣 机 在 人民解放军指战员、民兵 离开 - 千多人前往机场热烈迎

。有关方面 ,今天乘飞

有关方面 京 忠敬

,于今天乘飞机去广

五十二野

, 在

本报社址:北京 电报挂号3838 电话中继线556361、551531 定价每月一元五角 今日六版 零售每份五分 北京城区 白天 晴 风向 北转南 风力 二、三级 最高温度 22° 一日 晴转多云 天气预报 夜间 晴间多云 风向 南转北 风力 一、二级 最低温度 5° 二日 多云间晴